

## Con una concurrencia numerosísima se celebró la Asamblea de los agricultores catalanes

### Al grito de Companys--dijo el señor Travesía--nosotros contestamos: "Respetad la ley"

Utro orador calificó al separatismo de suicida.--La Generalidad permitió otras manifestaciones ajenas al sentir catalán.--En cambio hizo oposición a la del Instituto de San Isidro

MADRID.—A las diez menos minutos se abrieron las puertas del Monumental Cinema. Media hora después ya estaba todo el patio de butacas ocupado y el anfiteatro entresuelo por más de la mitad. Entre el público se veían numerosas señoras. Lo que más destacaba era la gran cantidad de labriegos catalanes de aspecto humilde. Las conversaciones coincidían en general en el mismo tema: la orden prohibitiva de la Generalidad a pesar de la cual se habían trasladado a Madrid más de diez mil catalanes.

Hacia las diez y veinte aparecieron en el salón numerosos jóvenes vendiendo "El Debate", que fueron acogidos con vivas demostraciones de afecto y entusiasmo.

A las once menos cuarto estaban ya totalmente ocupadas todas las localidades. En este momento penetra el presidente del Instituto Agrícola Catalán, señor Cirera Volta, y su presencia es registrada por una salva de aplausos.

Al acto asisten representantes y directivos de las siguientes entidades: Asociación General de Ganaderos, Asociación de Agricultores, Agrupación de Propietarios de Fincas Rústicas, Asociación de Oliveros, Confederación Española Patronal Agrícola, Liga de Campesinos, Unión de Remolacheros, Federación Patronal Agraria de Fincas Rústicas de Valencia, de Palencia y Sevilla, Propietarios Católicos Agraria de Salamanca, Patronal Agrícola de Huelva, Guadalupe y otras varias. Desde las localidades altas, la Asociación de Propietarios de Tarragona, lanza unas octavillas en las que recuerda que en Cataluña han quedado millares de compañeros "que no han venido, por no tener ni para comer". Las firma el presidente de esta entidad, señor Ballester.

El servicio de orden dentro de la sala está encomendado a elementos del Instituto de San Isidro, que llevan un brazalete amarillo y a muchachos de la J. A. P. Las puertas de la calle y las de acceso a la sala están guardadas por jóvenes de Acción Populr.

A las once en punto, el local, más que lleno, estaba abarrotado. Reboza el público de las localidades por los pasillos, accesos laterales de los anfiteatros y por todos los palcos.

La aparición en este momento de los señores Gil Robles y Martínez de Velasco en el mismo plano no es recibida con una imponente salva de aplausos y vivas que aún no se han interrumpido cuando poco después, en otro palco de enfrente, entran los señores Calvo Sotelo, Goicoechea y Bau, diputado del último tradicionalista por Tarragona. Su presencia hace que la ovación se prolongue un largo rato.

A las once y cinco ocupan la mesa del escenario la presidencia del acto, constituida por el señor Cirera Volta, Angel Torrens, Tarrago, Travería, Anguera de Sojo, Jorge Cans, barón de Tarradellas, Bofarull y Justino Vilario. Son acogidos con otra imponente ovación.

Hecho el silencio, habla el presidente del Instituto Catalán de San Isidro, señor Cirera Volta, que empieza diciendo: "Un saludo cordial a todos los españoles. (Enorme ovación y vivas a España, a Cataluña, a Gil Robles y a Goicoechea.)

Hemos realizado—sigue diciendo el orador—un acto viril, pese a todos los boicots que se han hecho a los dos lados del Ebro los enemigos de Cataluña y de la so-

ciudad. Termina diciendo que va a dar en castellano un viva a Cataluña (ovación) y en catalán, porque también es español, un viva a España. (Ovaciones y vivas)

Seguidamente el señor Cirera Volta ruega a los jefes de las minorías gubernamentales que asistían al acto pasen a la presidencia. Hay unos momentos de silencio y una parte del público pide que pase también a la presidencia el señor Goicoechea. Muchos espectadores: "¡Que pasen todos!".

Un miembro del Instituto Catalán ruega al público disciplina para seguir las órdenes que se dan por la presidencia. Don Juan Travería, vocal del Comité de Defensa de la Propiedad rústica de Cataluña, comienza diciendo que los propietarios de Cataluña rechazan el haber roto la armonía hoy desechada por la política antipatriótica de la Esquerza en contubernio con los enemigos de la sociedad. Han huido a la economía catalana y han arrancado el amor patrio de los catalanes. Venimos a defender el respeto y la justicia, y al grito de guerra de Companys el 12 de junio en el palacio de la Ciudadela contestamos hoy: Respetad la ley.

Decimos a Gobierno que hay pasiones mortales y con ellas España no puede vivir un día más. Hemos venido la legión de despojados de las cosechas y atropellados por la Esquerza hemos venido a pedir justicia al Gobierno, pero también responsabilidad para los gobernantes. El Parlamento y autoridades de la región autónoma, que desde que se incumplió la sentencia del Tribunal de Garantías detentan el Poder (Ovación.)

Habla seguidamente don Manuel Bofarull, de la Comisión permanente en Madrid del Instituto de San Isidro. Declara que es preciso quitar la careta a los farsantes y hablar claro a los tímidos de toda España, que soplan

vientos de revolución, pero el huracán es mayor sobre Cataluña. La falsa democracia es allí una demagogia que pacta con la delincuencia y la premia con la impunidad. (Ovación.) Pero la revolución ha encontrado un dique en el magnífico estado social del campo catalán, en el que había una solidaridad espléndida. La Esquerza ha enaltecido durante tres años el paraíso soviético y lo gró una revisión de los contratos agrícolas que no tenían por qué aplicarse en Cataluña. Fué labor de Aragay, y arrancada al Gobierno, y consiguieron que se plantearan 30.000 revisiones, la mayor parte de las cuales fueron ganadas por los propietarios.

La depreciación ha sido autorizada por la ley monstruosa de los conflictos del campo. El caso de la ley de cultivos la Generalidad ha provocado a la República y a la Patria (Muy bien). La sentencia del Tribunal de Garantías tiene el valor más alto y ahora no se puede salir con el taparrabos del reglamento que será nulo como todos los actos de ejecución de una ley anual. Canta el orador a la unidad de la Patria recordando las hazañas de los catalanes de Gerona y del Bruch por la Patria única. Termina diciendo que peor que la muerte es la vida sin honor y los agricultores catalanes quieren vivir y vivir con dignidad. (Muchos aplausos).

#### GRATITUD AL T. DE GARANTIAS

— : — : — : —

Habia después el señor Atrego vocal de la Junta de Gobierno del Instituto de San Isidro (en este momento entra don Melquiades Alvarez y es aplaudido. El público pide que pasen a la presidencia los señores Bau y Goicoechea. El orador dice que los enemigos de Cataluña han hecho el favor de impedir que vengan los catalanes, pero aquellos como nosotros, están velando las armas para que se cumpla la justicia cumpliendo una sentencia que los en-

cargados de cumplirla no saben, no quieren o no pueden arreglarla. (Ovación). El Gobierno temía por la constitucionalidad de la ley y cuando el más alto Tribunal de la nación le dió la razón y al ejecutarla siente escrúpulos. Una gran mayoría parlamentaria se mostró conforme con pedir la ejecución de la sentencia y frente a ellos se levanta un poder rebelde que no quiere cumplirla. Con ello, ha perdido toda su autoridad porque esta emana de su sometimiento a la ley. (Ovación). Yo os pido señores que mostréis vuestra gratitud para el Tribunal de Garantías. (El público en pie aplaude).

Mientras la autonomía sea el desprecio a la ley y el ludibrio de la moral, no la queremos por siglos de los siglos.

En Cataluña la industria y el comercio están camino de su ruina y en la propiedad urbana se ha llegado a la anarquía, como significa la existencia de 14.000 sentencias de desahucio sin ejecutar. La Propiedad rústica ha visto que los colonos no pagan, se talan los árboles y se daña la propiedad. Entonces se ha levantado Cataluña entera. La tierra dice es la base de la familia, y de la tradición y de toda la vida social con el momento en que haya dos conceptos diferentes sobre estas cuestiones se habrán consagrado un separatismo suicida. Termina diciendo que vienen a afirmar su acatamiento firme para que siempre sea Cataluña la primera región de la reconstitución de España. (Grandes aplausos).

#### EL SR. SANTACRUZ :

El señor Santacruz presidente del comité de enlace de las entidades agropecuarias de España, después de saludar a todos los agricultores de España estarían a su lado, dispuestos a ayudarles en todo. Toda España sufre los mayores males en su agricultura y su ganadería y los catalanes se ofrecen la mayor cooperación recíproca. (Ovación).

## ANTE LA HUELGA

Inesperada e inopinadamente, Oviedo y otras poblaciones de Asturias se vieron sorprendidas ayer a mediodía con una huelga general. Pararon, no solamente fábricas y talleres, sino hasta aquellos servicios de carácter superfluo aunque entronizados como artículos de primera necesidad. Y quizás hoy, domingo, nos veamos sin otros de primera necesidad auténtica, como el pan, ese pan al cual todos tenemos derecho, si lo ganamos con el sudor de nuestra frente.

Las autoridades han declarado la huelga ilegal. El buen sentido de los ciudadanos, entre los cuales figuran no pocos que huelgan contra su voluntad, condena también el movimiento.

Desde luego, el pretexto—no se quiere decir motivo—no puede, ni aún a fuerza de sofismas, presentarse como justificado. Dicese que obedece a

una protesta contra el acto que la J. A. P. celebra hoy en Covadonga.

Sería natural que a una manifestación de ciudadanía tan plausible como no puede menos de ser toda afirmación de convicciones honradamente sustentadas, se contestase dentro de la vía legal por quienes no las comparten, con otra que la igualase o que la superase.

Es muy amplia la zona que la ley concede para que dentro de ella puedan moverse todos los ciudadanos en la difusión y mantenimiento de sus respectivos ideales. No perduran éstos en el transcurso del tiempo, aunque se impongan por la fuerza, si no logran el asentimiento de la razón.

Si esta pujanza fuera dedicada al bien común llegaría a conquistar el respeto y hasta el asentimiento de los ciudadanos.

#### ANGUERA DE SOJO .:

El señor Anguera de Sojo habla después. Su presencia es acogida con una gran ovación. Venimos aquí, dice, a pedir el cumplimiento de la ley, en forma pacífica, sin armas, públicamente autorizados por el poder y, a pesar de ellos, se ha impedido el tránsito por las carreteras de Cataluña a muchos hermanos nuestros. ¿Se ha hecho eso por reciprocidad? Ah, cuatro veces he visto las carreteras llenas de camiones con banderas y carteles protegidos por el Gobierno de la Generalidad y en la Plaza de Cataluña hemos visto un desfile ante el Gobierno de la Esquerza sin banderas de la República ni catalanas, sino bajo una estrella solitaria que nada tiene que ver con nosotros. (Ovación). El artículo 31 de la Constitución establece que todo español puede circular por España y no se ha cumplido en Cataluña. (Ovación). Desde el siglo XI un usage catalán permite la libre circulación, pero por impotencia o por malevolencia el Gobierno de la izquierda no ha cumplido su deber. (Muy bien).

Los hermanos ausentes brillan aquí por su ausencia; demostrar que la ley es interpuesta en beneficio de una facción, contra la Justicia de Cataluña y la República. (Muy bien). Se felicita del acto que se celebrará y dice que era tradición que Cataluña enviara a Madrid solamente comisiones para protestar de actos del Gobierno central. Pero ha venido el pueblo, los payeses que calzan alpargata, para lograr no la disgregación sino para dar un abrazo a toda España, pidiendo justicia para los derechos individual y jurídico. Afirma que como hombre de derecho exige el cumplimiento de la sentencia. Se ha de cumplir por encima de todo. (Muy bien). Como corresponde a los países civilizados en los que la fuerza se rinde ante los tribunales. No una facultad de orden público la que se tiene cuando una sentencia se incumple. Es obligación de todos y cada uno que la sentencia se cumpla aunque sea a favor de una minoría, solo por que representa el orden, la garantía y la seguridad del Estado. La justicia no puede convertirse en un sayón del Poder, sea el que sea. Termina diciendo que el es republicano y autonomista de toda la vida y llevando la representación más alta del Estado, él acusó con todas sus fuerzas a quienes se levantaron contra la legalidad.

(Un muchacho da un viva a los caballeros del 10 de agosto que nadie contesta y hay siseos.)

Continúa diciendo el orador que por medio de agentes del Gobierno catalán se ha obligado a las gentes a sumarse al movimiento artíficial de las revisiones de contrato. El estatuto no se ha cumplido. (Voces: Abajo el Estatuto. Viva Cataluña española.) Nosotros no cerraremos el puño ni levantaremos la mano, termina diciendo, pero exigiremos que el Poder público nos ampare a todos. (Gran ovación.)

#### ATROPELLOS DE LOS FUROS MUNICIPALES :—: —

El señor Cirera Volta da cuenta de que el señor Lerroux está enfermo y por tanto no puede asistir. Continúa diciendo que el espíritu de los catalanes es una

(Continúa en la página 7)

DE ACTUALIDAD

Colofón a un discurso patriótico del marqués de Luca de Tena

No he asistido a la fiesta que en homenaje a la Prensa y a la memoria del inolvidable maestro de periodistas y gran patriota, don Torcuato Luca de Tena organizó en Avilés periódico tan prestigioso como "El Progreso de Asturias". Pero al leer después la reseña del acto, no resisto el deseo de trazar unas líneas, comentario al oportuno discurso de elevados tonos del marqués de Luca de Tena. Este caballero español, que con un nombre ya ilustre heredó también el peso de los patrióticos deberes que a él van anexos, no pudo estar más acertado en su disertación haciéndola derivar hacia un punto que ha de ser hoy el preferente a la meditación de todo buen español. La unidad patria, a la cual una política suicida, carente del sentido de responsabilidad histórica, dió el primer tajo mortal cuyas consecuencias pueden ser la disgregación de España: de la una día poderosa España, que con su

idealismo, supo plasmar en unas frases lo que en la gesta de la unidad de España representa Asturias. (Eugenia ASTUR. Mi intención en estas líneas sólo es hacer resaltar las bellas frases en que el marqués de Luca de Tena, con fina percepción histórica en la que funde realidad e

Notas militares

SERVICIO DE LA PLAZA PARA HOY :-: :-: :-: Parada: Regimiento de Infantería número 3. SERVICIO DE OFICIALES :-: :-: :-: :-: :-: Cuartel y provisiones.—Capitán don Ricardo Rodríguez Lechuga. Imaginaria.—Capitán don Manuel Pacheco Saiz Pardo. Guardia fábrica de armas.—Teniente don Joaquín Jiménez Patallo. Imaginaria.—Teniente don Antonio Romero del Castillo. Guardia de prevención y compra.—Teniente don José Martínez Marina Vigil. Imaginaria, V., V. H. y retén.—Teniente don Claudio de Paz Alvarez. Ayudante de semana.—Teniente don Manuel Caso Sanz. SERVICIO DE SUBOFICIALES :-: :-: :-: :-: Guardia de prevención.—Sarzález Sacristán. Imaginaria.—Sargento primero don Jerónimo Gregorio Prieto. Suboficial de semana.—Subteniente don Arcángel Vallina Cancio. Guardia cárcel.—Sargento don Narciso Poyo Gil. Fábrica de armas.—Sargento

Santoral y cultos

SANTOS DE HOY.—San Pedro Claver, apóstol de los negros. El heroico apóstol de los esclavos negros, y pacientísimo enfermero de los leprosos san Pedro Claver, fué natural de Verdú, en el principado de Cataluña. Aprendió las letras humanas en Barcelona, y recibió la tonsura y órdenes menores de mano del obispo de aquella ciudad, el cual elogió públicamente las muchas letras y virtudes del santo mancebo. Llamóle el Señor a la Compañía de Jesús, para que fué un grande apóstol, y habiendo hecho su noviciado en Tarragona, pasó a continuar sus estudios a Palma de Mallorca, donde trató las cosas de su espíritu con el hermano portero de la casa, que era san Alonso Rodríguez, el cual en una de sus sublimes revelaciones, vió muchos tronos en el cielo, y uno de extraordinaria hermosura y claridad; y entendió que este solio tan resplandeciente era para su discípulo Claver, en recompensa de las almas que había de ganar a Cristo en las Indias occidentales. Envía ron en efecto los superiores

y de las islas vecinas. Hacíase allí cada año un abominable comercio a diez y a doce mil negros africanos. Siempre que entraba en el puerto algún buque cargado de ellos, acudía luego el santo, provisto de bizcochos, dulces, tabaco, aguardiente y bebidas frescas y olorosas, y después de ganar el corazón de aquellos infelices con estos regalos les instruía por medio de intérpretes, les enseñaba a amar a Dios y bautizaba a los enfermos. Dió a muchos enfermos en terna salud, alumbró a los ciegos y resucitó tres muertos. Finalmente lleno de méritos y virtudes a los 74 años de su edad, descansó en el Señor. En este día se celebra también la fiesta de los santos. Nuestra Señora de Covadonga, Gregorio Estratón, Rufino y Jacinto, mrs. ORACION DEL DIA.—Oh Dios, que para llamar al conocimiento de tu nombre a los negros reducidos a esclavitud, fortaleciste al bienaventurado Pedro, tu confesor, con caridad y paciencia en ayudarlos; concédenos por su intercesión, que buscando lo que es de Jesucristo, amemos a

ACADEMIA SAN JOSE Esmeradísima dirección espiritual religiosa y moral. Bachillerato - Comercio - Magisterio - Oposiciones Carreras especiales Clases particulares - Clases nocturnas de 7 a 9 Apertura de curso 10 de Septiembre. Clases especiales: Taquigrafía, Mecanografía, Gramática y Ortografía, etc., etc. (Para más detalles pidan programas)

única y fuerte nacionalidad fué grande en el mundo. La alusión de lugar la subrayó el orador al recordar que estaba hablando en la tierra de don Pelayo, quien fué el principio de la obra magna de la unidad de España a la que dió remate Isabel la Católica. Que lo decía en el corazón de Asturias donde no puede existir separatismo; porque cuando Cataluña no era España pero tampoco era Cataluña, cuando Vasconia no era España pero tampoco era Vasconia, Asturias era Asturias, y además era ya ella sola España entera. Hermosas, sublimes frases, de hondo contenido nacional. En Asturias no puede germinar el separatismo porque para ello tendría que renegar de su significación histórica, tendría que dejar de ser la madre de la nacionalidad española, nacida en estas montañas, cuna de España, cuyo dosel es el ara santa de la Virgen de Covadonga. Así también quien aliente separatismos de otros, quien haya colaborado en esa política de disgregación, podrá por azar del Destino haber visto la luz primera en nuestra tierra, pero no ha recogido en su alma el soplo vital de la raza que puso el primer jalón a la unidad española. No será asturiano, porque su espíritu no tiene cabida dentro del marco de nuestra Historia que es la de España. Si se llegase a la Liga Nacional, tan necesaria en estos momentos, a ese frente de leales españoles para imponer la unidad de España, cual propugna el admirable escritor don Alvaro Alcalá Galiano, tendría que venir a bendecir su bandera a los pies de la Virgen de Covadonga, tendría que saturarse en las brisas de aquellos montes cuyo eco guarda aún los gritos guerreros de la mesnada de Pelayo. Por eso me sorprendió que el señor Alcalá Galiano en uno de sus briosos artículos de "A. B. C.", tratando de este tema, el titulado "Hispanidad y Universidad", diga: "En esa España se funden también con Castilla, Aragón, Navarra, Extremadura, An-

idealismo, supo plasmar en unas frases lo que en la gesta de la unidad de España representa Asturias. (Eugenia ASTUR. Anúnciese en REGION, el periódico de más circulación de Asturias.

don Inocencio Moncada Rubio. Imaginaria.—Sargento don Enrique Corsino Sánchez y don Julián Naranjo Sánchez. Vigilancia y V. H.—Sargento don Federico Quirante Poch. Vigilancia y puertas.—Sargento don José Villalobos Rivera. SERVICIO DE TROPA : Vigilancia y V. H.—Cabos Francisco Velado, Juan Vicente, Bonifacio Varayo y Emilio Rodríguez González. Conducción de ranchos a las guardias.—Cabo Domingo Cabanas Pérez.

a América al santo Claver, el cual terminada su Teología en Santa Fé de Bogotá, pasó a la ciudad de Cartagena, Puerto del mar Atlántico, a donde acudían para sus tráfi cos muchas gentes de Méjico del Perú, de Potosí, de Quito

nuestro prójimo, con obras de verdadera caridad. Por Jesucristo, nuestro Señor. Amén. LAS CUARENTA HORAS.—Corresponde hoy el jubileo de las cuarenta horas en la iglesia de la Corte.

NOTAS DE ENSEÑANZA

LOS CURSILLISTAS DEL 31 Los profesores de Institutos de Segunda enseñanza, encargados de curso (no cursillistas) han presentado una respetuosa exposición al ministro de Instrucción Pública en demanda de continuar, por el curso de 1934-35, en sus puestos obtenidos por concurso y tener derecho a solicitar las vacantes existentes, con objeto de poder laborar con afán en el desdolvimiento progresivo del redentor decreto reformando la enseñanza secundaria. LOS MAESTROS CURSILLISTAS DE 1933 :-: :-: Ante las manifestaciones del ministro de Instrucción pública de colocar inmediatamente en propiedad a los cursillistas del 33, y la campaña que en contra de los planes del ministro ha iniciado la Prensa profesional, los maestros cursillistas de 1933 se dirigen a la opinión pública para hacer constar lo siguiente: Primero. La colocación proyectada puede llevarse a la práctica fácilmente. En una de las conclusiones aprobadas por el Congreso Nacional de Cursillistas, celebrado en Madrid, se daba una fórmula viable y sencilla. Segundo. Los cursillistas del 33 jamás pidieron la segregación de plazas, como se ha dicho, sino el cumplimiento exacto del decreto convocatorio de los cursillos. Estos se convocaron para proveer todas las escuelas crea das hasta entonces, las que habían de crearse y las que resultaron de la substitución de las Ordenes religiosas, de haberse llevado a efecto. Y, a pesar de todo, se ha vulnerado un legítimo derecho. Tercero. Los supremos intereses de la enseñanza no pueden estar a merced de una parte del Magisterio, que pretende continuar millares de escuelas en régimen de interinidad, habiendo maestros que puedan regentearlas dignamente. A LOS PADRES DE LOS ALUMNOS :-: :-: De acuerdo con lo preceptuado en la orden de la Dirección general de Primera enseñanza, fecha 7 de julio último, se convoca a los padres de los alumnos matriculados en la Escuela graduada "Altamira", para que asistan al local-escuela—Plaza de Santo Domingo— el once del actual a las seis de la tarde, con el fin de designar los representantes de la Escuela que han de tomar parte en la elección de vocales padres de familia del Consejo provincial de Protección escolar. Director, Baudilio Arce. LEA USTED "REGION"

Ofrenda al gusto La tradición de dos siglos, fundida en una fórmula moderna, ofrece al gusto de hoy el chocolate más original y sabroso: Primor. Untuosidad y finura. Un nuevo sabor CHOCOLATE PRIMOR TABLETA CON ENVOLTURA RELIEVE Y ORO. 193 GRs., 1 PTA. Elgorriaga CHOCOLATE CON LECHE.-N. P. U.- CUMBRE, MANÁ, ALMENDRADO.

# Los extremistas apelando a las coacciones declaran la huelga general

## En la zona minera se registran actos de sabotaje y algunos tiroteos

**En la línea férrea del Vasco explotan tres cartuchos de dinamita. Producen algunas averías que son reparadas a los pocos momentos. Los de Asalto dan varias cargas.--Los revoltosos rompen la luna de un escaparate**

ro los trenes circularon ayer con normalidad.

El gobernador, nos dijo que ante el temor de que fueran al movimiento los obreros del ferrocarril, habían llegado de Ferrol varios equipos de maquinistas.

### LOS SOCIALISTAS SUSPENDEN LA CONCENTRACION

EN LA FELGUERA TAMBIEN HUBO COACCIONES

Los elementos socialistas han suspendido la concentración que tenían anunciada para hoy en el Campo de Maiobras, pretextando la falta de tiempo para la organización.

### EN LA FELGUERA TAMBIEN HUBO COACCIONES

EN LA FELGUERA TAMBIEN HUBO COACCIONES

LA FELGUERA.—La huelga des

cas).—Una comisión de la U. G. T. recorrió ayer esta localidad obligando a cerrar todos los establecimientos.

Efecto de esta coacción quedó paralizada toda la vida local; pero no sin el disgusto y la protesta del vecindario, que se lamenta de que las autoridades no lo hayan amparado en su derecho de trabajar.

### EN MIERES ABUNDAN ASALTOS Y COACCIONES

MIERES.—Los elementos extremistas recorrieron desde media mañana las calles de la población, ejerciendo coacciones para obtener un paro general.

Por estos medios, consiguieron que cerrase todo el comercio y que se paralizasen todas las actividades.

se celebra en Covadonga.

Este motivo no le pareció a nadie suficiente, por creer que la expresión de una idea no puede dar motivo a protestas de quienes no las compartan. Ni cree nadie en esta localidad que baste la suspensión de trabajos para anular la potencia de ningún partido político.

No obstante, bajo la presión de violentas amenazas, el comercio cerró y los trabajos se paralizaron.

La coacción surtió su efecto en cuanto a esto; pero no consiguió apagar los entusiasmos para concurrir hoy a Covadonga.

Caborana estará dignamente representada en el trascendental acontecimiento.

### EN AVILES HASTA LOS CONSUMEROS PARARON

AVILES.—Nuestra villa se en-

nador, el cual nos manifestó que en la zona de Langreo y otros puntos se habían registrado varias coacciones, intentando interrumpir la circulación de los trenes de la línea de Langreo.

Núcleos de obreros acudían a las estaciones para intimidar a los maquinistas con objeto de que éstos no emprendieran la marcha, consiguiendo sus propósitos en algunos sitios, como en Laviana, que han retrasado la salida de un tren un cuarto de hora; que fué el tiempo que tardó en llegar allí la camioneta con los guardas de Asalto.

En Sotrongio fué tiroteado un tren de viajeros, los cuales resulta-

## Suntuoso despacho

Soberbia talla en relieve, completamente nuevo, se vende Informes: Cabo Noval, 10, portería

ron ilesos. Únicamente rompieron los cristales de uno de los coches.

La Guardia civil que iba de escolta hizo algunos disparos, haciendo huir a los agresores.

### HERIDO POR UN DISPARO

Unos cuantos individuos, nos dijo el gobernador, se dedicaban ayer al deporte de detener a cuantos automóviles circulaban por la carretera de Santullano, de Mieres, contra los cuales hacían luego disparos.

En uno de los coches iba el diputado a Cortes don Bernardo Aza, que resultó ileso de la inesperada agresión de que fué objeto.

Enterada del hecho la Guardia civil, acudió al lugar donde habían partido las detonaciones, siendo recibida a tiros. Los agentes de la autoridad repelieron la agresión, resultando herido en una pierna uno de los agresores.

Los revoltosos detuvieron el coche en que viajaba el presidente de la Diputación de León, que se dirigía a Noreña a visitar a un hijo, pero al percibirse de la presencia de la Benemérita echaron a correr y no se les ha vuelto a ver el pelo por aquel lugar.

### SUSTOS Y CARRERAS

Durante la tarde y parte de la noche, los de Asalto proporcionaron sustos y carreras al evadir que los huelguistas ejercieran coacciones.

Estos obligaron a cerrar todos los establecimientos, excepto las tabernas, que permanecieron abiertas todo el día.

A la una de la tarde cerraron todos los cafés, pero más tarde abrieron algunos de ellos. Los revoltosos apedrearon el Café Niza, rompiendo una luna.

La fuerza pública dió varias cargas en distintos puntos de la población.

### EL CIERRE DEL COMERCIO

Con motivo de la festividad del día, el comercio cerró como de costumbre, y por esta coincidencia dió la sensación de sumarse al movimiento.

Con motivo de la festividad del día, el comercio cerró como de costumbre, y por esta coincidencia dió la sensación de sumarse al movimiento.

### OFERTAS Y DEMANDAS

de gran interés, encontrará usted a diario en nuestra sección de Anuncios por Palabras NO DEJE DE CONSULTARLA

Las organizaciones obreras socialista y comunista, cumpliendo los acuerdos que previamente habían tomado, recorrieron ayer las fábricas y talleres invitando a la clase trabajadora a abandonar el trabajo después del mediodía, haciéndolo la mayoría en contra de su voluntad.

A las doce salieron a comer y ya no han vuelto a reanudar las tareas, los obreros municipales, incluso los nombrados por el Ayuntamiento para vender la carne en las plazas de abastos.

El alcalde, que tenía pensado trasladarse a Pola de Gordón, para visitar a su familia, que se encuentra en dicho lugar pasando la temporada de verano, ha suspendido el viaje.

El señor Castañón llamó a los jefes de los distintos servicios, a quienes pidió una relación del personal que había dejado de trabajar sin previo aviso, por no estar dispuesto a abonarles los jornales que pierdan por estar en huelga ilegal.

Los huelguistas dejaron el personal necesario para la conservación del alumbrado público y el servicio de agua.

Según noticias que habían facilitado al gobernador, hubo empleados de Arbitrios que estaban dispuestos a cerrar los felatos. También ha interesado conocer los nombres de estos individuos, para proceder en consecuencia.

Además de los obreros del Ayuntamiento fueron también al paro, los de las Fábricas nacionales de Oviedo y Trubia, los tranviarios, ramo de la construcción y demás oficios.

En las oficinas de la Telefónica, Bancos y otras dependencias públicas, se estableció un servicio de vigilancia, con fuerzas del Ejército.

### ACTOS DE SABOTAJE

El gobernador nos dijo ayer que los rumores de perturbación que se preparaban se habían confirmado plenamente. Se trataba de poner en práctica los acuerdos que las sociedades obreras habían tomado, en vista de los cuales, se llevó a cabo una campaña perfectamente organizada.

En las cuencas mineras, especialmente en Mieres y Langreo el paro es general. Claro está, que hay excepciones de comercios e industrias que no secundaron el movimiento.

En Gijón, añadió, el paro es general, según me comunican por teléfono.

Esta madrugada, siguió diciéndonos el señor Blanco, en el kilómetro 7 de la vía férrea del Vasco, explotaron tres cartuchos de dinamita, en tres sitios distintos, causando los consiguientes desperfectos en el ferrocarril, los cuales quedaron reparados a las ocho de la mañana, continuando la circulación de trenes sin otro contratiempo.

Se están ejerciendo toda clase de coacciones y dirigido amenazas para impedir la salida de automóviles de ninguna clase y sembrando las carreteras que conducen a Covadonga de tachuelas para obstaculizar el tránsito rodado.

Para impedir esto, se han concentrado fuerzas de la guardia civil y de Asalto, procedentes de distintos puntos de España.

### LA CIRCULACION DE TRENES

En la mañana de ayer visitaron al gobernador los directores de los ferrocarriles Económicos de Asturias y Vasco Asturiano, para hablarle de los rumores que circulaban acerca de la actitud que habrían de adoptar los ferroviarios.

Los del trasbordo de los Económicos abandonaron el trabajo, pe-

de mediodía es completa. Circulan algunos trenes; pero con un retraso enorme.

Desde luego, la población ha ido al paro contra su voluntad.

Los elementos extremistas han apelado a todas las amenazas, a fin de obtener un cierre general de todos los establecimientos. En su coacción no han perdonado ni aún los puestos de fruta.

La tranquilidad es completa.

### EN CASTRILLON SE OBLIGO A CERRAR

CASTRILLON (Piedras Blan-

En las carreteras patrullaban grupos de perturbadores, tratando de imposibilitar el tránsito; pero unos disparos de la guardia civil bastaron para dispersarlos.

### EN CABORANA HUBO GRANDES COACCIONES

CABORANA.—Ayer mañana, el Sindicato Minero cursó una circular a industriales y comerciantes, ordenando el cierre y paralización de los trabajos en señal de protesta contra el acto que hoy

cuentra desde ayer en estado de paralización completa. Están cerrados todos los establecimientos; paradas las fábricas y suspendidos los tranvías, y hasta los mozos de Consumos se encuentran en paro.

Todo ello obedece a las coacciones de los extremistas, que no permiten a nadie trabajar.

### INTENTAN INTERRUMPIR EL SERVICIO DE TRENES

Por la noche visitamos al gober-

## COLEGIO INTERNADO AUSEVA

Antes Colegio del Sagrado Corazón  
Sucesor de HH. Maristas Frente al Instituto Nacional  
Policarpo Herrero, 18 OVIEDO Teléfono, 3-8-2-8  
PROFESORADO TITULADO.—Primera enseñanza graduada.—Bachillerato.—Se admite internos, medio-pensionistas y externos

La Dirección ruega encarecidamente a los padres o encargados de los alumnos que piensen continuar en el Colegio o ingresar en él, se sirvan hacerlo presente en la primera quincena del mes de Septiembre.

EL PUERTO DE PAJARES

Piedras preciosas

Este precioso recorrido de León a Oviedo, que por primera vez he cruzado, le anoto como el más excelso de los que he visto en España; de él, quiero trazar unos apuntes por sí, un día de inspiración, me atrevo a versificar unas palabras; no sé si para engrandecerlo o para robarle grandeza, porque el que no dice, o no sabe decir lo que ve, roba lo que no dice.

Especialmente lo que no quisiera olvidar, es el trayecto del Puerto de Pajares, sea desde Busdongo a Ujo, donde las locomotoras eléctricas van trepidando unas veces flotando sobre la tierra, otras por el oscuro vientre del globo.

Mas que una travesía terrestre, parece marítima. La locomotora zarpa como un submarino; un sub marino que a unos metros del puerto se sumerge, y sumergido, camina por las entrañas de la tierra, vuelve a flotar y a sumergirse, algunas— pocas— veces, se halla el convoy entre gigantes rocas; los picos blancos, las faldas verdosas como el cerro de aguas que deja coronarse con la espuma flotante; así a estribor y babor del monstruo; se ve rodeado por las olas de piedras que, como las de agua, son blancas y verdes.

A la salida de un túnel— con espléndida longitud, me dió la real impresión de que el barco en que navegaba, después de un furioso temporal, se meca satisfecho de haber vencido; asomado a estribor veía la csta trágica bordeada por el capitán valiente de mi buque, asomado a babor, ¿qué veía? ¿la sepultura donde había de ser enterrado el mundo o el fondo del mar completamente seco? No sé; no me dió tiempo a pensar lo que era, volvió a sumergirse, volvió a flotar y contemplé el paisaje donde las cataratas nacen entre la abundante botánica y el precioso vergel se alimenta con la sangre de las cataratas, en donde los paisajes incomprendibles se mezclan entre la constante niebla como gasa celestia, en donde la niebla entre el paisaje son lienzo de un pintor loco de arte, que, en un momento de locura, estampó su fantasía con pinceladas inimitables.

No carece el paisaje de heridas, siempre vivas. Por donde se escapan gotas y chorritos gorgojeantes de sangre, y más tarde

vapor que se convierte en niebla, para que no falte al aderezo de confusión entre la tierra y las nubes.

Si Villaespesa, incomparable cantor de las fuentes de Granada pasase y se detuviese ante uno de estos nacimientos ciegos, cuyos ojos entre las hierbosas pestañas lagrimean con el privilegio de que esas lágrimas se convierten en piedras de incomparable brillo al nacer, porque se hielan, y heladas si no son perlas de sultana como Villaespesa dice ser las gotas de los cármes Granadinos, son estas lágrimas, Piedras Preciosas, que cansadas de estar enterradas, brotan con el sólo fin de mostrar nos la sangre cristalizada del corazón de la naturaleza.

¿Cómo cantaríá Villaespesa a estos poéticos manantiales que nacen con el verso hecho sin componer aún? Seguramente que el "arabista" lírico, olvidaría el sultanismo y la arqueología mora para cantar a estos viejos niños ojos llorones en un poema tan histórico como su historia única en la poesía, ¿cómo cantaríá el gran poeta a estas casas pequeñas y ahumadas por el constante humo de las abundantes minas, casas Pequeñas que están plantadas entre sierras gigantes, como retoños de rascacielos que Pretenden elevarse sobre las cumbrosísimas montañas o piedras aureolas de la sierra?

Ignoro si algún escritor ha dicho todo lo que se puede decir de este puerto asturiano, repito que lo ignoro; yo no he leído nada más que unas elegías de varios poetas que no pasan de ser unas palabras versificadas con las que muy someramente se hacen juicios de un paisaje bello, pero nunca me dijeron lo que he visto, ni con estas palabras coo que nadie se podrá hacer una caricatura de la belleza que encierra esta montaña, en donde la hierba muere verde como nace y los árboles dejan caer su hoja del mismo color que nacieron, donde los troncos del ramaje son invisibles, ya que cuando las hojas en el otoño lo descubren, quedan cubiertos por la nieve y el paisaje en el invierno se viste de verano mientras que en el verano está vestido de invierno con la esmeralda tallada que, frente al escaso sol, matiza miles de colores.

Angel Alcázar de VELASCO.

AVISO a los AUTOMOVILISTAS

Ya llegaron las bocinas de gran potencia "SUPERVOX", de aspiración. Funcionan sin lámina ni membrana.

Desgaste ninguno. Jamás se descomponen. Consultar precios. Colocación gratis.

Bombillas contra la niebla

Gran Garage LAGUNA

Paseo de Santa Clara, 7  
Teléfono 3898.-OVIEDO

REGION, VENDIDO POR DISTINGUIDOS JOVENES

Para el día de hoy, en Covadonga, ante el temor de algunos vendedores de periódicos a represalias de los alentadores del movimiento, se han ofrecido espontáneamente a vender REGION los distinguidos jóvenes don Ricardo Vázquez-Prada, periodista, y don Sabino Alonso Fueyo, también periodista y abogado.

Es este un rasgo simpático que sin duda ha de ser recibido con agrado por nuestros lectores.

Panorama de Jerusalén

Ayer, por la noche, la Feria estuvo animadísima, principalmente junto a la Caseta Castillo, del Panorama de Jerusalén. Es que la apertura de esta caseta estaba siendo esperada por todo el mundo con ansiedad, por haber buenas referencias del enorme trabajo que allí se presenta. Es todo una maravilla de mecánica en que 600 figuras representando la vida de Cristo son un encanto y una novedad. Entrada, 50 ctmos. y niños, 25.

Gobierno Civil

LOS DEL "FONDON" SALIERON DE LA MINA :::

Ayer salieron del pozo del Fondón los mineros que habían declarado la huelga de brazos caídos el día anterior.

Durante la noche habían salido cuatro de ellos por la chimenea del ventilador, con el riesgo consiguiente, dándose el caso de que uno de los que salieron dejó dentro de la mina al padre y a un hermano.

LA INSTALACION DE LAS TOMBOLAS :-: :-: :-: :-: :-:

Este año han solicitado permiso para la instalación de tombolas durante la temporada de San Mateo varios individuos, los cuales se hallan obligados además de satisfacer al Estado una patente de cinco mil pesetas, tienen que abonar a la Junta de Protección a la Infancia el 25 por ciento de dicha suma.

Como hasta la fecha no hicieron este ingreso, ayer visitó al Gobernador el secretario de dicho organismo para rogarle no autorizase a dichos industriales para abrir las tombolas en tanto no hagan efectivo el referido ingreso.

UNA DENUNCIA :-: :-:

Una Comisión de tableros visitó ayer al gobernador para denunciarle que a la sobrina de uno de ellos le habían vendido en uno de los puestos reguladores de las plazas de abastos carne de brazo y se le cobraron como si fuera de clase superior.

FRAGMENTOS DE MALINSKY

El igualitarismo

Toda la sustancia del democratismo reside en el dogma en virtud del cual todos los hombres son iguales y semejantes; lo cual es cierto en cuanto a la estructura anatómica y las necesidades fisiológicas; pero, en todos los órdenes de sentimientos e ideas, la humanidad es una orgía de desigualdades y no hay educación capaz de producir (medianías iguales y semejantes), a pesar de que las medianías difieren entre sí menos que los grandes cerebros y los grandes corazones. Y todo esto no son argumentos, sino he-

(a cuyo margen se encontrarán en la práctica) caerá sobre ellos con todo el peso de sus sanciones.

Esto no es abuso, (debido a la imperfección humana) de los instrumentos de la democracia; es la consecuencia razonable y lógica de la democracia igualitaria. Puesto que uno es igual a uno, y en eso está el criterio supremo, dos jamás es políticamente igual a uno; "dos" robará, perseguirá y matará legalmente a "uno", como cien mil lo harán con veinte mil y con cada uno de los que componen su razón social. Y así

FARMACIA VIGIL

ABIERTA DIA y NOCHE

Argüelles, 11

Teléfono, 28-12

USE "DENTIFRICO VIGIL"

chos o por mejor decir un hecho muy grande innumerable en sus manifestaciones y de difícil demostración por ser archievidente. La Naturaleza es "diversidad", y por lo tanto "desemejanza y desigualdad".

Podrán objetarnos que la evolución democrática no tiende a la igualdad individual (contraria a la naturaleza humana) sino a la igualdad social o igualdad de grupos sociales; y, también, que sería injusto que un hombre resultase rebajado por el simple azar de su nacimiento u otra contingencia independiente de su personalidad intelectual o moral.

Estos argumentos son irrefutables, pero no a favor de la igualdad individual sino al contrario, y vamos a ver que la "igualdad individual" engendra la más implacable "desigualdad social" que jamás haya visto la historia de nuestra raza.

La sociedad se encontraría en estado semejante al de un organismo en el cual las vísceras más voluminosas hubiesen reducido a la impotencia a otras vísceras no menos indispensables al funcionamiento de este organismo. Y esto por la sencilla razón de que están voluminosas sean tumores cancerosos. Y en nada se cambiará esto, aunque estas vísceras más voluminosas sean tumores cancerosos, porque lo único que entra en consideración es el número de células, supuestas iguales por definición.

Es injusto que el hombre sea rebajado por el sólo azar de su nacimiento; pues bien, pese a la democracia igualitaria, también lo será si tiene la desgracia de pertenecer (por el sólo azar de su nacimiento, u otro cualquiera), a una clase o grupo social (poco numeroso). Los números forman el derecho, en virtud de la igualdad política individual; y los grupos menos numerosos no tienen más derecho que el del pataleo antes de la averiguación de su estado de minoría, después de lo cual la ley

ocurrirá en la democracia igualitaria mientras los hombres no se conviertan en ángeles, para lo cual no parecen tener prisa.

No contenta con matar la igualdad social, la igualdad individual se suicida todos los días desde hace más de setenta años. Negación de sí misma, causa determinante de la rotura del equilibrio social y, en consecuencia del equilibrio económico, político y mental... Lucidos títulos para nuestra administración y agradecimiento.

Notas locales

De interés para los reclutas

Todos los reclutas del reemplazo de 1934 y agregados al mismo, próximos a incorporarse, pertenecientes al servicio ordinario, que deseen prestar sus servicios en el Ejército de Africa lo solicitarán por instancia del jefe de la Caja Recluta de Oviedo número 54 antes del día 15 del actual, en cuyo día se cerrará definitivamente la lista ordinal alfabética que previene el artículo 1.º del Decreto de diez de agosto de 1933 (Diario Oficial núm. 185) y serán eliminados de ella todos aquellos que hayan solicitado prestar sus servicios en los Cuarteles de la guarnición de Africa.

Farmacias de turno

Don Fernando F. Castañón Plaza de la Escandalera.  
Don Emilio G. Tuñón, Plaza del Ayuntamiento.  
Don Víctor Vigil, Calle de Argüelles.  
Don Tomás F. Trelles Puentes de la Argañosa.

Nuestro teléfono: 1517

Un Colegio Internado de solvencia moral y pedagógica  
**CENTRO POLITECNICO ASTURIANO**  
Ramón y Cajal, 7 GIJON Teléfono 2139

Bachillerato -- Comercio -- Enseñanza Primaria  
Brillantes resultados en los exámenes—Educación cristiana--Grandiosos locales--Calefacción—Cuartos de baño  
**DIEZ PROFESORES TITULADOS**  
INTERNOS — MEDIOPENSIONISTAS — EXTERNOS  
**Pidan Reglamento**

Rogad a Dios en caridad por el eterno descanso del alma de

D. Julio Viejo Alvarez

que falleció el día 4 de Septiembre de 1934 en Bayamón (Puerto Rico), a los 46 años

habiendo recibido los auxilios espirituales

R. I. P.

Sus afligidos hermanos doña Josefa don Manuel, don Francisco, doña Victoria, don Adolfo y doña Rosario; hermanos políticos don Daniel Azaola, doña Rosa Feliú, viuda de Viejo, doña Carmen Vicario, doña Encarnación Fernández y don Balbino García; sus sobrinos, primos y demás parientes,

Suplican a sus numerosas amistades le encomiendan a Dios en sus oraciones y asistan al funeral que se efectuará en la Iglesia Parroquial de Caranga a las diez de la mañana del día 11 del actual, por cuyo favor les vivirán eternamente agradecidos.



# El Athletic de Bilbao que derrotó al Donostia jugará hoy en Buenavista

## La animación ante la contienda es extraordinaria

Los cachorros de San Mamés vienen decididos a ganar la pelea.—Arbitraré Amadeo Sánchez.—El Oviedo alineará la gente nueva

Por fin se juega el partido homenaje a Lángara. Hoy a las cuatro y cuarto de la tarde se enfrentarán en Buenavista el Oviedo y el Athletic de Bilbao. Pero vaya Athletic, completo, sin que falte a la lista ni el conserje. Que ya es no faltar.

Y para que vean que no hablamos a humo de pajas, les vamos a dar el notición: El Athletic de Bilbao ganó, derrotó, mejor dicho, al Donostia en Santoña por cinco tantos a cero! ¿Lo oyen ustedes? Por cinco tantos a cero: a un Donostia que se presentó con todos sus titulares, donde no faltó el negro Olivares.

La animación ante el encuentro es grandiosa. De todos los puntos de la Provincia llegarán aficiona-

dos para rendir homenaje al gran jugador, gloria del fútbol nacional, Isidro Lángara.

Para mayor garantía, la pelea será juzgada por Amadeo Sánchez, que hace tiempo que se ofreció desinteresadamente para tomar parte en el acto.

Los jugadores del Athletic, con quienes hemos hablado, nos han manifestado que vienen animados, y que esperan llevarse la copa, ya que ahora, sin el inglés Pentland, les es permitido ganar los partidos amistosos.

Ayer se originó una gran cola a las puertas de las taquillas donde se despacharon las localidades. Se espera, por tanto, que Buenavista registre una de sus mejores entradas.

*Bombas Siemens*

para riegos, usos caseros e industriales.

**PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO SIEMENS INDUSTRIA ELECTRICA, S. A.**

Trinidad, 37- Teléfono 2.600 - GIJON

Algunos aficionados que se habían retraído con motivo del conato de huelga general han reaccionado, al saber que todo está tranquilo y que no ocurrirá ningún incidente.

El Oviedo alineará a todos los jugadores nuevos. Y esto es un aliciente más. Soladrero, Pena, La viada, etc...

## El altruismo de las anónimas

Aún cuando algunos clubs no se han enterado de la existencia de un descanso oficial futbolístico, lo cierto es que ha estado en vigor y que ya ha terminado.

Nos hallamos en la nueva temporada. Y la empezamos con la novísima estructuración. ¿A gusto de todos? Eso es imposible.

Aparte de que cualquier cosa humana ha de tener imperfecciones es indudable que refiriéndose a tantos ha de haber disconformes. Siempre nos gusta discrepar y, además, es muy fácil enmendar la plana a otros.

Además, en el fútbol abunda el altruista. O por lo menos el que dice que no lo son los demás.

No faltan estas voces al lado de la nueva estructuración.

Hoy en día los clubs de fútbol tienen un cariz muy semejante al de las Sociedades Anónimas. Y resulta bastante gracioso hablar del altruismo de estas empresas.

Sin embargo, los del fútbol creen en el propio desinterés a pies juntillas.

El profesionalismo, lo dicen, es el culpable de todo. Perfectamente. Es muy probable que tengan razón.

Ellos, los que protestan, se hallan disconformes con él, quieren que se haga el deporte por el deporte únicamente, ¿no es eso?

Pues tienen un camino bien liso y llano. Prescindir en absoluto de los profesionales y de cuanto con el profesionalismo se relacione.

Si, pero, entonces— os arguirán.

—¿Qué es lo que quieren?

—Que las cosas sean como antes.

—¿Como antes! Pero, antes, ¿no había profesionales encubiertos? ¿No se pagaban sueldos a la chita callando!

Sí, pero eran pocos.

Vamos, que lo que quieren son sus conveniencias, el fútbol a su medida.

Así como hace años abundaban las victorias morales, aunque las únicas que servían para algo eran las materiales, así ahora, en cuanto se trata de reorganizaciones, salen a relucir, con abundancia los derechos morales de este o del otro club.

Todos "deben" ascender y colocarse entre los mejores. Y si esto no se hace, es por falta de altruismo y sobra de egoísmo.

¿En quién? Se podrá preguntar. De esos clubs que se revuelven contra lo que se estatuye hay algunos a quienes se facilitaron medios para allegar a los puestos que hoy reclaman.

¿Por qué no los lograron?

Unos porque nada hicieron por conquistarlos. Quieren llegar a ellos sin esforzarse, sin poner de su parte otra coas que intrigas, influencias, favores de los amigos.

Otros porque no pudieron. Carecen de afición en que apoyarse. Núcleos que no responden. Y quieren ser como los poderosos y no habiendo potencia económica.

Y no está el horno... para comilicaciones.

Perdonamos la vida al Deportivo de Turón. Y no le recordaremos más lo de los 21 goles.

Ahora somos los mayores defensores del simpático club. Y arremetemos contra el Comité que ha impedido el ascenso del Deportivo de Turón.

—Pero lo peor de todo... es que no nos hacen caso.

ca, eso sólo conduce a la estrepitosa, irremediable ruina.

¿Y por qué ha de ser eso? ¿Fue ra el profesionalismo!

Tienen razón. Hay que echar el profesionalismo... de esos clubs.

Son lujos que no están a su alcance.

Después de todo, para jugar al fútbol no son precisos esos gastos. Con unas muy pocas pesetas se puede jugar al fútbol. Y jugar lo tan bien y tan divertidamente como los mejores.

Pero, porque ellos no puedan (ni siquiera porque no quieran) no han de hacerlo los demás, no es cosa que se asemeje a justa.

Cada cual está bien en su clase, dentro de sus posibilidades.

Es muy natural que todos quie-

Algo tiene el agua cuando al bendicen. Igual ocurre con el chocolate de

**LA CIBELES**

todo el mundo lo alaba

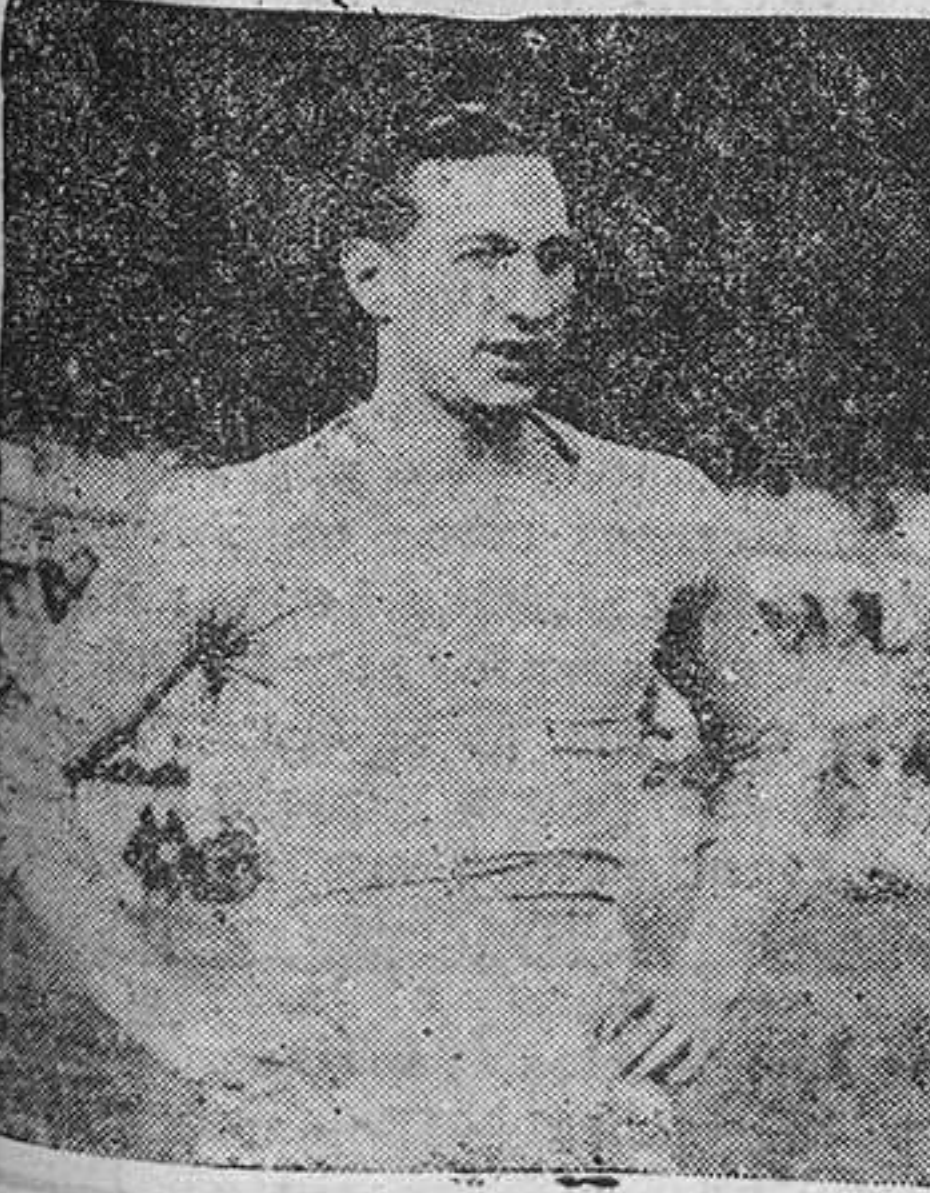
## Colegio de San Vicente de Paul

Calle Caridad, 8  
Teléfono 3452  
**GIJON**

NUEVO Y Suntuoso Edificio situado en lo mejor de Gijón, sobre su magnífica Playa — Instalaciones Pedagógicas y Sanitarias modernas — Cuartos de Baño — Calefacción — Pabellones de recreo etc. etc.

AMPLIOS SALONES para internado, pensionistas y mediopensionistas — ESMERADA EDUCACION moral, religiosa, intelectual y artística — PROFESORADO ESPECIALIZADO para las principales disciplinas escolares — PIDANSE REGLAMENTOS.

## Lángara, el jugador ejemplar



Hoy es el día señalado para rendir homenaje al gran jugador, gloria del fútbol nacional, Isidro Lángara. No es sólo la afición ovetense quien le rinde homenaje, sino la asturiana en general, porque Lángara es querido hasta de los "hinchas" rivales del Oviedo.

La nobleza que pone en las jugadas, su comportamiento ejemplar en la lucha le sirve para captarse la simpatía del público a las primeras de cambio. Nunca hemos oído censurar a Lángara, por una jugada marrullera, tan corriente en otros jugadores. Sin embargo, en diferentes ocasiones se ha dicho Lángara ha perdido un tanto

por no lesionar al contrario.

Por otra parte su comportamiento con el club ha sido excelente desde el primer día que se enroló en el Oviedo. Lángara ha dado todo cuanto vale cuando el club lo necesitó y aun cuando no era necesario. Esto es: Lángara siempre que vistió el jersey azul se ha entregado a la lucha con todo entusiasmo, lo mismo en partido decisivo que en el amistoso. Pocos casos se dan ahora en tiempo del profesionalismo, ya que los más atienden con preferencia a mirar por sus propios intereses que por los del equipo. Lángara, no. Hoy es en este sentido difícil buscarle un imitador, y si quisiéramos encontrarle habíamos de remontarnos algunos años atrás, hasta dar con el nombre de otro gran jugador, también gloria del fútbol nacional, que se llamó Manuel Meana.

Un hecho que enaltece al homenajeado, es que nunca, a pesar de cuanto se dijo y se escribió en su favor creó un conflicto a la directiva, exigiendo ser mejor retribuido o intentado marchar para otro equipo, de donde le ofrecían sumas cuantiosas. El, sin mandarse a nadie, a la hora de firmar lo hacía de la misma manera que lo hiciera el peor jugador de los reservas. Por eso la directiva supo corresponder a ello como se debía y por eso Lángara es el idolo de la afición. Y que sea por muchos años.

R. VAZQUEZ-PRADA

## PUNTERAZOS DE TOMASIN

Se ha declarado una huelga general, que de general no tiene más que la "G"; porque, hay que darse cuenta, "Tomasin", sigue dando "punterazos". Y mientras haya "punterazos" hay una Asturias fuerte y trabajadora.

¿No faltaría otra cosa!

Se ha suspendido el partido homenaje a Lángara.

Es lo único que han logrado los "revolucionarios".

Y pensar que Herrerita aún sigue de interior izquierda.

Vega ha firmado por el Celta. Y es que Vega sabe que en el Sevilla no sería el mejor medio centro de España.

En el Celta lo será— mientras Handicap no cambie de opinión.

Bueno, señores, ya entramos de lleno en la temporada futbolística.

Y decimos esto para no coger desprevénidos a los botiquines de urgencia. Porque este año se va a conocer por "el año de los árbitros".

La sinceridad ante todo: no quisiéramos que los vascos consiguieran el Estatuto. Porque luego sería un problema. A lo mejor nos harían escribir Athletic con "k".

ran mejorar, ascender pero, sin atribuir la imposibilidad de su desenvolvimiento hasta el grado de sus deseos, a que es el prójimo quien no les permite crecer.

Habrá o habrá habido algún caso de persecución. Generalmente se pagan con la vida. No sólo del perseguido, sino del perseguidor.

Pero esto es una excepción. Las rivalidades no tienen ese aspecto de exterminio. Lo que pasa es que, fácilmente nos hacemos las víctimas y así esos clubs claman contra el altruismo de los demás.

Recuerdo una definición que es cuché hace tiempo del anticaciquismo:

—Es el empeño de los menos

VISITE EN LA CASA RIBALAYGUA LA EXPOSICION DEL FOTOGRAFO SPIAU, RECIENTEMENTE TRASLADADO A ESTA, EN LA CALLE CAMPOAMOR, 24.

Para derribar a los que mandan con el fin de constituirse ellos en mandones.

Algo de esto puede decirse de ciertos clubs empeñados en eternas protestas.

Es, en otros términos, que su negocio va mal y quieren nutrir sus cajas con el dinero de la existente en otras sociedades. Llevarles sus medios de ingreso. Y es que tratándose de "anónimas" to dos somos muy altruistas.

Por eso todos acusan a los demás de no serlo.

José María MATEOS.  
(Prohibida la reproducción).

**CAJAS PARA CAUDALES A PRUEBA DE**

**ROBO FUEGO SOPLETE**

1.000 referencias en Asturias. Exposición y venta:

**HERMANOS GARCIA ALVAREZ**  
Calle Campomanes núm. 10  
OVIEDO

# Septiembre comienza en la Bolsa con desaliento

Los rumores de próximos acontecimientos restan iniciativas

Al abrir septiembre, con esta semana, un cierto desaliento soplo por los corros especulativos y alguien pensó, en vista del cariz que iban tomando estos valores que la semana que nos toca reseñar iba a ser la de los valores ferroviarios. No andaba muy equivocado. Los "ferros" fueron los más baqueteados durante toda la semana y los que dieron pábulo a casi todos los temores y a casi todas las incertidumbres.

Característica de este lapso ha sido la irregularidad. Todos los valores, si se exceptúan los bonos oro, han seguido una trayectoria irregular, indecisa y sujeta a los vaivenes de factores no fácilmente precisables.

Por una parte, la persistencia de la vacación de la clientela bursátil. Por otra, los constantes rumores de cercanos acontecimientos. Y no ciertamente políticos; de crisis, ya lo hemos dicho varias veces, se sigue hablando, pero sin poner mucho calor en las argumentaciones, tanto en pro como en contra, y sin mostrar grandes esperanzas en las ventajitas que podría reportar un nuevo Gobierno.

Todos ponen su empeño en austerizar el movimiento social; la posibilidad de disturbios, de indisciplinas y los amagos de esa huelga general tan anunciada, y que ya es un hecho en los momentos en que hacemos esta reseña.

El problema nacionalista, también sigue preocupando a la Bolsa; no tanto en su esencia como en sus posibles derivaciones.

La semana, pues, en conjunto, ha sido poco firme. Trayectorias muy distintas para los diversos valores, pero todas, al final, coincidentes en la depresión y retraimiento que consignamos al principio. El mercado, al final de semana ya hostil a las contrataciones y el dinero sin salir a flote.

El sector de especulación ha recorrido su semana de pasión. Por su naturaleza sirve de blanco a todos los temores. En él se ceban las suposiciones más infundadas. Y esta semana ha sido la semana de los temores y de las suposiciones. Comenzó con una huelga inopinada de taxis y siguió a lo largo de toda ella, con rumores de huelga general, de alteraciones con motivo de la venida a Madrid de los agricultores catalanes y de crisis fulminante.

Indudablemente que con todos estos factores debían resentirse los valores especulativos, en especial los ferroviarios que ya al final de la semana precedente habían dado una ligera nota de depresión. Y tanto fué esto así que el ministro de Obras Públicas tuvo que lanzar la célebre nota, sobre los valores ferroviarios que tanto dió que hablar y que sirvió de revulsivo llevando la confianza.

Los sectores que ya la habían perdido casi por completo. La sangría por la cual iba el dinero de estos corros a los de renta fija, quedó momentáneamente cortada. Las acciones del Norte dieron un salto vigoroso, al igual que las de M. Z. A.

Aquellas ganaron en un solo día

siete enteros y medio y estas cinco. Los Corros de Obligaciones también se vieron animadas y se hicieron numerosas transacciones en especial en Nortes primera y en Alicante series G. H. E. I.

Así como el sector de los valores de especulación hizo una curva de menos a más, para volver después al menos, este de los Fondos públicos tuvo momentos (dos) y claramente precisables. Hasta que los especulativos no salieron de su depresión, los valores del Estado siguieron su camino de triunfo en un auge que parecía les iba a conducir no se sabe a donde. Pero la vigorización de aquéllos y éstos, cortada la sangría de dinero, vieron disminuir sus operaciones primero; después bajar muchos de sus valores y languidecer a ojos vistas, todo el movimiento que les había henchido de optimismo en curso de más de una semana.

De toda esta marejada bursátil puede destacarse un hecho y una consecuencia. La sesión del jueves, cumbre de todas las de la semana para los valores de especulación y no por sus cotizaciones, sino por el coraje con que se defendieron, reflejo de la buena voluntad de los que acuden al corro Quebrada la desesperanza reinante con motivo de la nota del ministro de Obras Públicas, quedó realmente demostrado que no falta buena voluntad; que lo único preciso es que se den seguridades garantias. Lo demás lo ponen ellos. Un aliciente, la promesa de un ministro, bastó para que todos los que acuden al corro de especulación se defendieran animosamente hasta el último momento hasta el punto de hacer que las cotizaciones del "Bolsín" subieran por encima de las de la sesión oficial y se equipararan a las precedentes.

Son muchos los factores que juegan en el cambio internacional. Resaltemos solamente la debilidad de la libra, e sombrío discurso de doctor Schat y las persistentes huelgas norteamericanas. Es interesante recoger la postura monetaria que comienza a insinuarse en Francia frente a la desvalorización de las monedas anglosajonas y que podría cristalizar en la negativa por parte de Francia a aceptar más oro del extranjero.



La S. I. Catedral Basilica de Covadonga, que atraerá en este día las miradas de millares de personas.

## AYER, LAS FIESTAS RELIGIOSAS DE COVADONGA

Más de 3.000 personas en la procesión

Ayer, con motivo de la festividad de la Virgen de Covadonga, hubo extraordinaria animación en el histórico lugar.

Por la mañana tuvo lugar la misa solemne, en la que ofició el Abad de la S. I. C. Basilica, muy ilustre señor don Manuel Tamarago.

Por la tarde se celebró la procesión desde la cueva a la Catedral, asistiendo a ella más de 3.000 personas.

## LA ACADEMIA ALONSO

se trasladó a los locales que antes ocupaba "La Mutua Escolar", los cuales fueron reformados para su instalación.

CALLE SCHULZ, 1

## GIL ROBLES CONFERENCIA CON SAMPER

MADRID.—El señor Samper regresó ayer de La Fuenfría. Celebró diversas conferencias con varios ministros, enterándose de la marcha de la huelga por informes del señor Salazar Alonso.

Después de terminada la asamblea del Monumental conferenciaron con el jefe del Gobierno los señores Martínez de Velasco y Gil Robles.

## PONEN UNA VIGA EN EL RAIL DEL TRANVIA

Hubo necesidad de suspender el servicio

MADRID.—A las siete y diez se comunicó a la Dirección de Seguridad que en el paseo Imperial había sido puesta una viga en el raíl del tranvía que hace el servicio Norte-Atocha. Con este motivo hubo necesidad de suspender el servicio.

A la misma hora, la Guardia Civil del Puente de Vallecas comunicó que en el barrio de doña Cañota se había registrado un intenso tiroteo, del que no resultó ningún herido.

## LOS SERVICIOS DE CORREOS Y TELEGRAFOS

Hubo ligeras coacciones sin importancia

MADRID.—En el Ministerio de Comunicaciones se prestaron, tanto en Correos como en Telégrafos todos los servicios con normalidad. Únicamente por la mañana en la cartería de Correos hubo algunos individuos que pretendieron coaccionar a sus compañeros para que no salieran a repartir, pero se impuso el buen criterio haciéndose los repartos, aunque con la natural deficiencia por la dificultad de transporte. Por la tarde también se efectuó el reparto.

## "EL SIGLO FUTURO" Y "LA EPOCA", VENDIDOS POR JOVENES

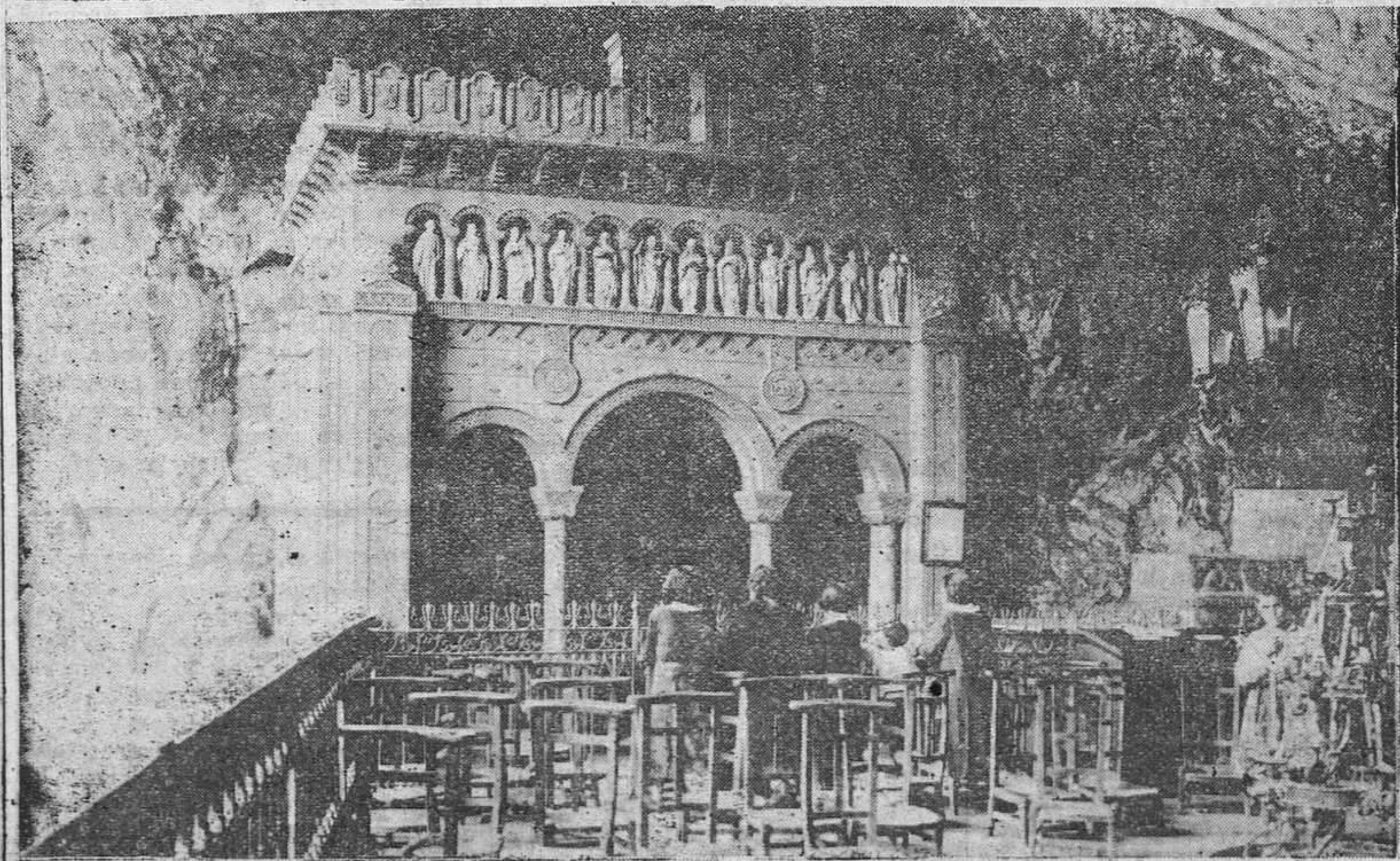
MADRID.—"El Siglo Futuro" y "La Epoca" se vendieron por jóvenes que se prestaron a ello para realizar la venta en diversos sitios de Madrid y sin ninguna escolta.

Sabemos que las Empresas "Informaciones" y "La Nación" cuyo personal no ha acudido al trabajo, han decidido prescindir del mismo.

## X Peregrinación Asturiana al Santuario de Lourdes

Para impetrar de la Santísima Virgen la salud del Prelado

SALIDA: 7 OCTUBRE. REGRESO EL 12. Derivación potestativa por Canfranc, Zaragoza (Fiestas del Pilar), Madrid (Excursión al cerro de los Angeles), Avila (Fiestas de Santa Teresa). Informes: Secretario de la Junta de Peregrinaciones, don M. ARBOLEYA.—Meres (Siero). Agencia técnica: VIAJES MARSANS, S. A., Uria, 52.—Teléfono 3566



El histórico Santuario, desde donde la Santina derramará sus bendiciones sobre la extraordinaria concurrencia que hoy pedirá su protección.

**ROGER JALON**

Director del Dispensario Antituberculoso Central

Reanuda su consulta

Asturias, 5 Tel. 3092

# Cataluña debe ser la primera región para la reconstitución de España

(Viene de primera página)

cumplida estrictamente la ley, es el que se dicten unos normas de espíritu cristiano para las relaciones entre los propietarios y cultivadores. Esta es uno de las conclusiones de la asamblea. El Parlamento catalán dictó una ley llamada de solución de conflictos y en uno de sus preceptos dispone que los cultivadores que desde la instauración de la República hasta la promulgación de la ley hayan incumplido sus deberes, pueden continuar robando el cincuenta por ciento de la renta. Los que han cumplido carecen de ese derecho a retener el cincuenta por ciento. Cosa semejante no se ve en país alguno.

Sigue haciendo historia de cómo se cumplen las leyes en Cataluña por los rabasaires y los jueces municipales, y cita el caso en que el beneficiado en una abusiva revisión de contratos fué el propietario porque era una destacada personalidad de la Esquerra. (Rumores.) Dice que muchos magistrados y abogados ilustres han sido postergados por los jueces municipales, que muchos son rabasaires que no saben escribir. Habla del orden público y su lema es ahora guerra, rebeldía y bandolerismo. (Aplausos.) Combate unas frases violentas de Gassol, que dice que no volverán a Cataluña los que han venido a Madrid, y dice que la entrada en Cataluña será triunfal. Ataca en durísimas frases a los foragidos que cobardemente incendiaron el local del Instituto de San Isidro, y dice que mientras ardía el edificio, una Comisión del Instituto se avistaba con el Comisario de Orden público, señor Coll, el cual afirmó que garantizaba la integridad de la asamblea; pero luego particularmente dijo que los males de Cataluña nacen del Instituto y que su mayor placer sería que una bomba destruyera el edificio del Instituto. El orador pide que el orden público vuelva para siempre al Estado central.

Se da lectura a las conclusiones de la asamblea, que el público acoge con grandes aplausos. El señor Cirera pregunta si se aprueban y unánimemente se contesta que sí.

El presidente del Instituto pide a los jefes de minorías que apoyen al Gobierno, que las hagan suyas y las defiendan. Hace notar que esta asamblea no pide otra cosa que el cumplimiento de la ley. Cede la palabra al señor Gil Robles, que es acogido con una gran ovación.

## HABLA GIL ROBLES :

El señor Gil Robles avanza a la mesa entre ovaciones y vivas. Hace días, comienza diciendo, la representación del Instituto de San Isidro me invitó a asistir a la asamblea y si fuera preciso pronunciara unas palabras. Dí mi asentimiento, sin poner condiciones, entregado a la responsabilidad de los organizadores. En mi ánimo no había intención política. Conste que si vengo es porque respondo al llamamiento del señor Cirera. No se dirigió a mí porque soy jefe de un partido que interviene en la gobernación del Estado, vengó a aceptar esa responsabilidad que no alcanza a otros que no participan en la gobernación del Estado. (Ovación.) Felicita a los reunidos. Dice que al conocer los atropellos tuvo motivos para felicitar a los reunidos. Os persiguen porque sois potentes y queréis y podéis. No os dobleguéis ni ante la pistola del asesino. (Impetuosa ovación puesto en pie el público.) Por ese camino llegaréis, y tengo una pequeña experiencia y lo que tengo que agradecer a los insensatos es el ataque y la huelga. Por encima de ello marcharemos a la realización. (No se oye la continuación entre los enormes vivas que se dan.) Juntos todo viva personal. Aquí só-

## "Mientras la autonomía sea el desprecio a la ley y el ludibrio de la moral, no la queremos"

La asamblea del Instituto de San Isidro en Madrid fué un verdadero acto de cordialidad hispanista

lo se da un viva a Cataluña, que es viva a España. (Ovación.)

No hablaré aquí de política. En el Parlamento diré todo lo que haya que decir. Ante los agricultores catalanes he de decir que cuando intervine en el Parlamento en nombre de mi partido dije que nosotros no patrocinaremos una política de vigencia contra Cataluña. No ponemos al Gobierno más que dos condiciones: cumplimiento estricto de la sentencia, mantenimiento del prestigio del Estado. Veremos si el Gobierno ha cumplido con su deber (voces: no), pero dijo que en el voto de mi partido no había fórmulas ni habilidades que no sean el cumplimiento de la ley (ovación del público puesto en pie), en otros aspectos autonómicos no quiero hablar. Qué más quisieran esos partidos que gobiernan en Cataluña que más bien son el femineo de partido que en afirmaciones contra la personalidad de Ca-

taluña, predilecta región de España sino a los malos catalanes que se alían a todos los factores de destrucción que son pequeñas ansias de los derrotados de la vida. (Tremenda ovación.)

Yo he dicho en momentos de peligro que Cataluña es una región viva como todas las regiones y tiene derecho a una autonomía sin más límites que la propia capacidad y el interés del Estado. Las Constituyentes dieron el Estatuto en virtud de un pago indigno. (Ovación.) Llegará el día en que esta masa española revise el Estatuto entregando la autoridad en medio del arroyo.

Lo que pido es que todos os unáis, no en partidos políticos, sino en organismos profesionales con el Instituto. He hablado como un soldado en filas. Hubiera podido callar igualmente, porque el silencio puede ser meritosísimo. Venceréis porque tenéis la razón. Tened la seguridad de ello. Yo só-

lo os digo que aquí me tenéis a vuestro lado y para siempre (Enorme ovación y vivas). El señor Gil Robles se despidió de los miembros de la presidencia y abandona el salón entre atronadores aplausos.

### MARTINEZ DE VELASCO

Se levanta a hablar Martínez de Velasco, que es muy aplaudido.

Me parece innecesario advertir —dice— que mi presencia es de adhesión completa. El partido agrario considerará como un orgullo defender las conclusiones, porque encarnan la justicia. Tenía grandes deseos de ponerme en contacto con quienes tan gallardamente han dado pruebas de virilidad. Hay que cumplir la sentencia del Tribunal de Garantías porque la razón está de vuestra parte. Es preciso mantener a toda costa el principio de autoridad. Un parti-

do político que aspira a gobernar ha de hacer de esto una religión. Bienaventurados los que como vosotros tenéis la razón, aunque para defenderla tengáis que quedaros en la carretera.

DON MELQUIADES ALVA

REZ :-: :-: :-: :-: :-:

Don Melquiades Alvarez dice que va a ser muy breve. Al requerimiento del Instituto contesto afirmativamente y con gran entusiasmo, porque sabía que iba a servir a la justicia. El Instituto Agrícola pide lo menos que puede pedir: justicia. Que ésta ha sido la norma de todos los pueblos civilizados. España corre un peligro, pues hay personajes y personajillos que creen que deben servir aspiraciones revolucionarias. No comprendo que haya dudas acerca de la necesidad de cumplir la sentencia. El Gobierno ha tratado el asunto con medidas de prudencia, sin percatarse que están ayudando a la rebeldía. Hay que mantener la ley con puntos y comas. Tenemos una Constitución conculcada, una sentencia incumplida y una autoridad que representa la supremacía de la nación, pisoteada. No me explico cómo algunos partidos, por su enemiga al Gobierno, se han aliado a los manejos de la Esquerra. Hay que exigir que la sentencia se cumpla, y si no se cumple, que caiga el poder. (Enormes aplausos. Una voz: "¿Por qué no quitáis vuestro ministro?") Con ello serviremos a la justicia, a la República y a España. (Grandes aplausos.)

El señor Cirera pide al público que salgan con el mayor orden.

Como algunos asistentes piden al señor Goicoechea que hable, éste dice que no puede hablar mientras no se le invite. Dice que él fué el único que primeramente defendió las conclusiones de la asamblea. Ojalá no volvamos a encontrarnos solos cuando se plantee otra vez.

Al terminar el acto, los concurrentes marcharon pacíficamente por la calle de Atocha y Carretas a la Puerta del Sol, de donde se retiraron a sus alojamientos respectivos.

### CONCLUSIONES TO-

MADAS :-: :-: :-: :-:

MADRID. — Las conclusiones de la Asamblea de defensa agrícola celebrada por la mañana en el Monumental Cinema son las siguientes:

"La Asamblea de defensa agrícola organizada por el Instituto agrícola catalán de San Isidro y patrocinada por el comité de enlace de entidades agropecuarias de España, genuina representación de toda la Propiedad rústica de Cataluña, hace público para que llegue a conocimiento de toda España.

Que la sentencia dictada por el Tribunal de Garantías constitucionales de 8 de junio de 1934, es incumplida y desacatada por el Gobierno de la Generalidad de Cataluña, situándose en franca rebelión contra el más alto Tribunal del Estado.

Por la contumacia de las autoridades locales de Cataluña, estimulada por el conglomerado político que asume el monopolio del gobierno de la región autónoma, ha desaparecido del cargo catalán toda orden de acción jurídica, quebrantando contratos e incumpliendo sentencia, asaltando fincas, invadiendo tierras, usurpando frutos, incendiando bosques y poniendo en peligro la vida de los propietarios, alguno ha caído vilmente asesinado, desapareciendo toda la garantía de seguridad para las personas y sus bienes. Que habiéndose desarmado to-

(Continúa en la página nueve)

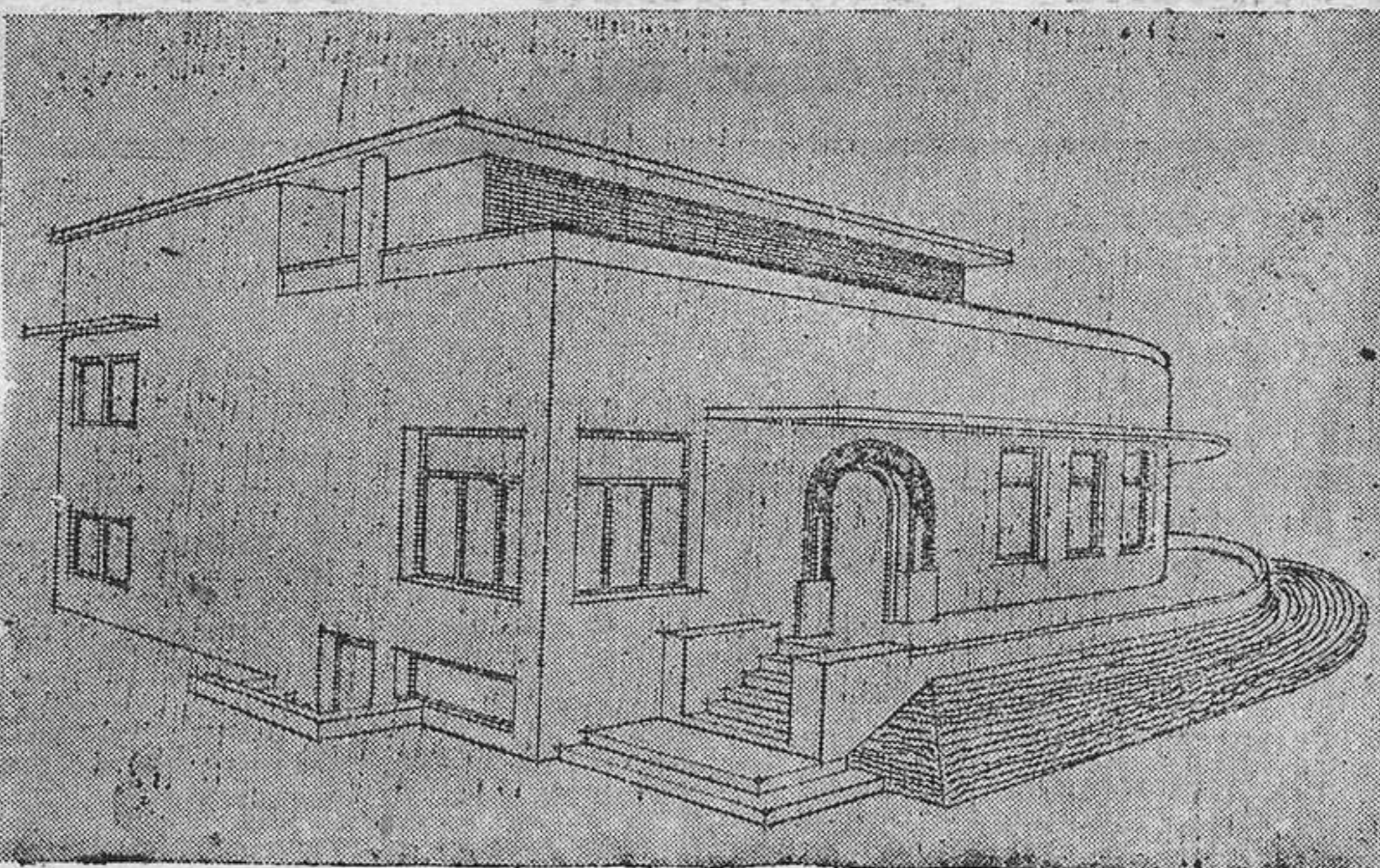
## Un chalet por cinco reales

Organizado por la A. C. I. (Asociación de Comerciantes e Industriales), de Llanes, y en combinación con la Lotería Nacional de 21 de marzo de 1935, autorizado por la Dirección General del Tesoro, se sortea

### ESTE MAGNIFICO CHALET

Construido exprofeso en la mejor zona de Llanes y valorado en 25.000 pesetas.

Las papeletas para el sorteo de este Chalet puede usted adquirirlas al precio de 1,25 cada papeleta, en todas las Administraciones de Lotería de la provincia.



+

EL SEÑOR

## D. Delfín Rodríguez Villanueva

Falleció en Oviedo, el día 8 de Septiembre, a las ocho después de haber recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

R. I. P.

Sus afligidas hijas doña Emilia y doña Angeles; hermanos don Pedro, don Ramón, doña María, don Constantino (dueño del Garage Vasco Asturiano), y don José, hermanos políticos don Arturo Rodríguez, doña Azucena Fanjul, doña Palmira Fernández, doña Marcelina León, doña Antonina, don José, doña Josefa y doña Africa Novo, don Emilio Morán, doña Teresa del Río, don Amador Sánchez Cañal y don Eugenio Montoussé; tíos, primos, sobrinos y demás familia,

Ruegan a sus amistades encomienden a Dios en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver, hoy domingo, día 9, a las seis y cuarto de la tarde, desde la casa mortuoria Azcárraga, 16 (Garage Vasco-Asturiano), al cementerio del Salvador, por lo que les quedarán agradecidos.

El duelo se despidió en el sitio de costumbre.

El lunes se dirán misas en la Iglesia de la Corte.

Empresa funeraria Gumersindo Gómez, San Antonio, 13. Telf. 4006

# A fuerza de múltiples coacciones, se logró un paro casi absoluto en Madrid

MADRID.—Como consecuencia de los acuerdos adoptados en la reunión que celebraron anoche las directivas de todos los Sindicatos obreros afectos a la U. G. T. y al partido comunista, en el local de la calle de Fernández de la Hoz, poco después de las seis de la mañana comenzaron a circular las órdenes de paro. Estas órdenes fueron recibidas por bastantes obreros con sorpresa, pues no tenían conocimiento de lo que los directivos de la Casa del Pueblo habían decidido en la citada reunión. Así por ejemplo, numerosos taxistas que habían salido a la calle tuvieron que retirarse ante las coacciones de que fueron objeto. Los obreros panaderos del turno de las dos de la madrugada entraron casi todos al trabajo, y dejaron de hacerlo los del turno de las seis. Las tahonas y despachos abrieron a la hora de costumbre por haberse fabricado pan en cantidad suficiente para el abastecimiento. La Dirección de Seguridad envió fuerzas de Intendencia cuidaron de que no se perturbara el orden en las colas que se formaron inmediatamente para adquirir pan. También abrieron las carnicerías, tiendas de comestibles y otros establecimientos similares; pero según avanzaba la mañana fueron cerrando bastantes de ellos, por ser imposible a la Dirección de Seguridad poner en cada tienda una pareja de guardias que garantizara su seguridad. Los bares y tiendas de vinos abrieron sin dificultades.

A las siete de la mañana no había en las calles de Madrid ni taxis ni tranvías. Tampoco funcionaba el "Metro".

A las puertas de las fábricas y talleres se congregaron poco antes de la hora de entrada grupos de obreros comentando las órdenes de huelga, pero cuando sonaron las sirenas señalando la hora de comenzar los trabajos todos se retiraron, aunque hubo bastantes que quisieron entrar.

Desde las ocho de la mañana la calle de Alcalá, Puerta del Sol, Plaza de Cánovas y demás sitios céntricos, estuvieron concurridísimos. Los obreros circulaban por las calles en grupos, sin que se produjeran incidentes. Guardias de Asalto y Seguridad prestaban vigilancia evitando la detención de los obreros, a los que invitaban a circular.

Otros obreros se sentaron en las sillas de las terrazas de los cafés sin que fueran molestados por la fuerza pública.

A las ocho de la mañana la radio dió una nota del ministro de la Gobernación haciendo saber al público que todos los servicios de abastecimiento estaban garantizados así como el orden público y la libertad de trabajo.

En cuanto se dieron las órdenes de huelga, grupos de individuos recorrieron obras y talleres para coaccionar a los obreros que intentaban entrar al trabajo. También fueron objeto de coacciones las tiendas de comestibles y comercios varios que siguiendo las órdenes del bloque patronal quisieron abrir. La policía practicó con este motivo numerosas detenciones que a media mañana ascendían a un centenar, distribuidas entre las diversas comisarías. Los repartidores y vendedores de periódicos secundaron la huelga, pero la venta de los diarios se efectuó en los siguientes puntos por orden de la Dirección de Seguridad: Puerta de Atocha, esquina A Moyano, Calle de Alcalá, esquina a Pardiñas; Glorieta de Bilbao, esquina A. Carranza; Plaza de España y Ministerio de la Gobernación.

## Grupos de obreros patrullaron por las calles excitando a la huelga

Las autoridades estuvieron prevenidas contra cualquier desorden.—A las diez de la mañana fué clausurada la Casa del pueblo.—Todos los servicios están asegurados

### RESULTARON VARIOS MUERTOS Y HERIDOS

Algunos periódicos donde los trabajos no se han interrumpido han solicitado de las autoridades el envío de fuerzas en previsión de cualquier desmán.

En la estación del Norte se congregaron a primera hora de la mañana numerosos obreros que se colocaron en las vías de entrada para impedir la circulación de los trenes. La policía de servicio en la estación tuvo que sacar las pistolas para contener a los revoltosos que pretendían coaccionar a los obreros de la Compañía para que abandonasen sus tareas; Pero viéndose impotentes

en el Hospital comprobando que algunos enfermos de las salas situadas en el último piso habían salido a la terraza desde la cual apedrearon a la fuerza pública valiéndose de los ladrillos que se emplean en una obra que se está realizando en el Hospital. No se practicaron detenciones.

#### TRES DETENIDOS :—:

MADRID.— A las dos y media de la tarde marchaban por la Glorieta de la Iglesia don Individuos a los que acompañaba una mujer portando un capacho. De improviso la mujer, al hacer un brusco movimiento volcó el capacho del cual cayó al suelo una pistola. Una pareja de Seguridad y varios agentes de vigilancia de servicio en las inmediaciones detuvieron a los tres cuando se disponían a huir.

Conducidos a la Comisaría del distrito de Chamberí resultaron ser Sinforoso Martín Paramo, conserje de la Casa del Pueblo, Hermenegildo Saez Caya, vigilante de día del mencionado centro obrero y Josefa Izquierdo González. La pistola que llevaba la mujer era del calibre 7,65, idéntica a las que se encontraron en el domicilio del diputado socialista Lozano y en el local de los Cuatro Caminos.

También llevaba un cargador completo y diez y seis cápsulas sueltas.

Los tres detenidos con el atestado correspondiente han sido puestos a disposición del juzgado de guardia.

#### DOS MUERTOS :—: | —: :

MADRID.— En la calle de Santa Isabel, cerca del depósito judicial, fué agredida a tiros una camioneta de guardias de Asalto. Estos repelieron la agresión, en tablandose un tiroteo que duró varios minutos. Se hicieron más de ochenta disparos antes de que los revoltosos se dispersaran.

Resultaron heridos de pronóstico reservado, Oscar Calvin, José García, Manuel Velasco y Bonifacio Toribio.

Cuando subían por la calle de Santa Isabel, fueron sorprendidos por el tiroteo Tomás Estera Ferrer y su hijo Estanislao Estera Martínez, resultando los dos heridos. Tomás falleció poco después de ingresar en el Hospital.

También fueron sorprendidos por el tiroteo cuando estaban a lo madas al balcón, Juana Fernández García y su hija Luisa Conde Fernández. La primera resultó muerta y la segunda gravemente herida.

#### OTRO MUERTO :—: :—: :

MADRID.—En la calle del Marqués de Toca, esquina a Atocha,

un grupo de extremistas arrojó algunas piedras contra una camioneta de guardias de Asalto. Uno de los guardias repelió la agresión con su pistola, resultando herido un joven que en aquel momento empuñaba un arma dispuesto a disparar. Trasladado al Hospital, falleció a poco de ingresar.

#### GUARDIA HERIDO :—: :

MADRID.—Ayer mañana, cuando se dirigía a la Comisaría de Cuatro Caminos el guardia de Seguridad Victoriano Barranco Serrat, al llegar frente a la plaza de toros de Tetuán, se encontró con un grupo de individuos que trataba de impedir el paso a un carro de basuras que se dirigía a Madrid.

El guardia intervino, tratando de convencer a los revoltosos para que depusieran su actitud, pero éstos se echaron sobre él mientras uno hacía un disparo. El guardia cayó al suelo herido y los revoltosos le dieron algunos golpes, comprendiendo la huida.

Trasladado a la Casa de Socorro, se le apreció al guardia una herida da bala en la región dorsal y contusiones diversas, calificándose su estado de pronóstico grave.

#### ESCAPARATES APEDREADOS :—: :—: :—: :—: :—: :

#### ADOS :—: :—: :—: :—: :—: :

MADRID.— Próximamente, a las once de la mañana, un grupo de mozalbetes, entre los que iban algunas mujeres, apedreó los escaparates de una tienda de objetos de caza de la calle de Alcalá, número 4. La fuerza pública tuvo que disparar al aire para que los revoltosos se disolvieran.

Se practicaron algunas detenciones.

#### UN CATALAN, AGREDIDO

MADRID.— En la plaza del Matute fueron apedreados algunos asambleístas catalanes cuando se dirigían al Monumental Cinema.

Uno de ellos, llamado Eduardo Ugarte, de 18 años, resultó herido en la región parietal izquierda de pronóstico reservado.

#### LE SALIO EL TIRO POR

#### LA CULATA :—: :—: :—: :—: :—: :

MADRID.— En una tienda de la calle de Fernán González, esquina a Jorge Juan, en la que se despachaba con los cierres a medio echar, se presentó un grupo de individuos dando diversos gritos.

Del grupo partieron varios disparos y un dependiente de una tienda de enfrente logró desviar el brazo de uno de los que disparaban, quedando herido el extremista. Fué conducido a la Casa de Socorro, ignorándose hasta ahora su filiación.

#### LA HUELGA, FRACASADA :—: :—: :—: :—: :—: :

MADRID.— A las siete de la tarde recibió a los periodistas el subsecretario de Gobernación, manifestando que se había dado como plazo hasta las ocho de esta noche.

(Continúa en la página siguiente)

## COLEGIO DE SAN LUIS DE PRAVIA

Primaria -- Bachillerato -- Comercio

Teléfono núm. 42

dieron cuenta de lo ocurrido a la Dirección de Seguridad. Inmediatamente llegaron dos camiones de guardias de Asalto y una sección de Seguridad a caballo que después de dar varias energéticas cargas lograron echar de la estación a los revoltosos.

El personal de la Compañía del Norte no ha secundado el paro. Solo un maquinista se negó a salir, pero al ver que la policía iba a detenerle, cambio de parecer.

En la estación del mediodía también hubo pequeños incidentes. Grupos de obreros aunque menos numerosos que en la estación del Norte, se dedicaron a coaccionar al personal ferroviario especialmente al de oficinas. Fuerzas de Asalto acudieron y rápidamente lograron disolver a los coaccionados res practicando algunas detenciones.

La Compañía del "Metro" comunicó al ministro de la Gobernación que los obreros y empleados no se habían presentado por la mañana y que en vista de ello suspendía el servicio. Tampoco se presentaron los obreros de tranvías y autobuses. Por este motivo la circulación rodada estuvo interrumpida hasta media mañana en que comenzaron a salir de las cocheras numerosos tranvías y autobuses de todas las líneas conducidos por fuerzas del Ejército.

Los obreros acudieron a diversos

personó en la calle de Fuencarral número 93, donde están instaladas las oficinas de la Unión General de Trabajadores. La visita de la policía iba encaminada a la clausura de dichas oficinas. En el local fueron sorprendidos cuando se hallaban reunidos varios significados elementos dirigentes del comité ejecutivo de la UGT, y otros afiliados. Todos fueron detenidos. Entre éstos figuran Rafael Henche, Pascual Tomás y Federico Petrel. Los detenidos fueron conducidos a la Dirección General de Seguridad en las primeras horas de la tarde en cuyos calabozos ingresaron. La policía procedió a la clausura de las ya citadas oficinas.

#### LA MARCHA DEL CONFLICTO :—: :—: :

MADRID.— A mediodía el ministro de la Gobernación recibió a los periodistas a quienes manifestó que los delegados de distrito le comunicaban que la Población estaba abastecida de pan. Los establecimientos de carácter benéfico fueron atendidos por los servicios militares. Ha llegado Pan de Toledo, Alcalá de Henares, Avila y Segovia, en buenas condiciones. Circulan tranvías y autobuses cuyo servicio se va intensificando, y se han registrado diversos incidentes, coacciones y agresiones a la fuerza pública. Han resultado varios heridos entre ellos un guardia y en uno de los tiroteos ha resultado muerta una mujer.

Añadió el señor Salazar Alonso que esta tarde recibía a los periodistas para darles las últimas noticias de la marcha del conflicto.

#### APEDREAN A LA FUERZA PUBLICA :—: :—: :

MADRID.— Los guardias de Seguridad que prestaban servicio en la Glorieta de Atocha, junto al Hospital provincial, observaron que desde las terrazas del benéfico establecimiento eran apedreados. Algunos números penetraron

## CASA DEL RIO

MUEBLES • ALFOMBRAS • TELAS

Nuestra nueva organización permite que ya todos puedan amueblar su casa con nuestros muebles de exclusiva fabricación.

Muebles, Telas, Alfombras de calidad por precio módico

PRESUPUESTOS EN

URÍA, 28 OVIEDO

## A LOS PADRES DE FAMILIA

Se ruega a los padres de familia, cuyos hijos vayan a cursar Primera enseñanza, Bachillerato y Comercio, se informen de los resultados sin precedentes conseguidos en junio, de las ventajas económicas del Internado y de los métodos educativos del

**COLEGIO DE SAN FRANCISCO**

PRIMERA ENSEÑANZA, BACHILLERATO, COMERCIO LIBRE Y OFICIAL. Magnífico INTERNADO.

**VILLAVICIOSA** Teléfono 12



# Final de la información de la huelga de Madrid

che a los obreros de la compañía de tranvías y del Metro para que se reintegren al trabajo.

En caso de no hacerlo así, se les considerará despedidos y se admitirá Personal nuevo a Partir de esa hora. Dijo también que la huelga podía considerarse fracasada puesto que circulaban tranvías y autobuses, estaban abiertos muchos comercios y perfectamente atendidos los servicios públicos. Sobre las detenciones practicadas, manifestó que no podía precisar quienes eran los detenidos, pero luego, contestando a preguntas de un informador, negó que lo estuviera Largo Caballero.

## RELEVO DE FUERZA

MADRID.— Ayer tarde, a primera hora han sido relevados los guardias civiles y de Asalto que prestaban servicio en la estación del Norte, por soldados del regimiento número 31.

## SE INTENTA LINCHAR A UN FASCISTA

MADRID.— En la calle de Vicente Martínez un grupo de huelguistas intentó linchar a un indi-

viduo al parecer de filiación fascista. Durante el tumulto se oyeron dos disparos los cuales partieron del grupo agresor. El fascista se refugió en un portal hasta la llegada de la fuerza pública que dio una carga y disolvió el grupo.

El repartidor de pan en la plaza de España, arrebatándole las piezas que llevaba y dándose a la fuga.

Se reciben noticias en la Dirección de Seguridad de que el tren anunciado para salir mañana a las ocho para Cataluña, ha sido suspendido.

En el portillo de Embajadores un numeroso grupo de huelguistas trató de impedir la circulación de autobuses y fué necesaria la presencia de los guardias para que desistieran de su propósito.

En la calle del Pacífico, entre Atocha y Menéndez Pelayo, grupos de huelguistas han hecho volverse a varios carros que venían a Madrid trayendo leche. Fué también necesario que se enviaran fuerzas.

## CONDUCTOR AGREDIDO

MADRID.— En la calle de Antonio López fué agredido por un grupo de huelguistas que le produjeron diversas lesiones, un chofer, conductor de una camioneta que no había secundado el paro. Otro grupo de revoltosos asaltó a

(Viene de la página siete)

dos los individuos que constituían el antiguo y tradicional somatenista siempre y por naturaleza apolítico, armándose, en cambio, con finalidad exclusivamente partidista, a personas que no ofrecen garantía ni solvencia de ningún orden, resulta temeraria y prácticamente imposible la permanencia en el campo a los propietarios y cultivadores que no secundan la política demagógica de la Esquerda por lo que se ven obligados a emigrar, en su mayoría, de sus casas "Pirales".

Que los agricultores expoliados, atropellados y perseguidos no encuentran defensa ni amparo aquí no en las autoridades judiciales de la región autónoma, debido al origen partidista de unas a la Paividad y negligencia de otras, ante la desorientación creada por la rebeldía de la Generalidad.

Por lo tanto es indispensable, urgente, para salvar a la economía agrícola catalana y restablecer el imperio de la Justicia y la paz en el campo catalán, poner fin inmediatamente a tal estado de cosas.

Para lo cual, la mesa de la asamblea, reunida ayer en Madrid, ha acordado proponer a la aprobación de la misma las siguientes conclusiones:

Primera. Ratificando una vez más el apolitismo del Instituto Agrícola Catalán de San Isidro y del de toda la propiedad rústica organizada de Cataluña 173, por ser catalana es y será siempre española, se proclama por la asamblea de afirmación de solidaridad entre los agricultores de España.

Segunda. Es indispensable que se lleve estrictamente a cumplimiento inmediato por el Gobierno la sentencia dictada por el Tribunal de Garantías Constitucionales de 8 de junio de 1934, que declara: "Que el Parlamento de la región autónoma catalana carece de competencia para dictar la ley de contratos de cultivos de 11 de abril de 1934, siendo en consecuencia nula dicha ley y todos los actos de ejecución de la misma", y por tanto, nulos también la reproducción de la propia ley hecha posteriormente por el Parlamento catalán y el Reglamento por el Gobierno de la Generalidad, rechazan do la asamblea toda fórmula que representaría necesariamente una encubierta vulneración de lo dispuesto en la sentencia y un desprestigio para el más alto Tribunal del Estado.

Tercera. Cumplida totalmente la sentencia del Tribunal de Garantías Constitucionales y restablecido el orden jurídico perturbado, la asamblea, si bien declara como postulados inamovibles el respeto a la propiedad privada, a la libertad de contratación y a las costumbres tradicionales del agro catalán, se halla propicia a toda reforma encuadrada dentro del concepto cristiano de la propiedad.

Cuarta. Inhabilitado el Gobierno de la Generalidad de Cataluña para disponer del orden público por su congénita parcialidad, por estar supeditado a un sólo partido político de tendencia contraria a la inmensa mayoría de los catalanes y por haber impuesto un peligroso monopolio de uso de armas a beneficio de los afiliados al partido gobernante, en oposición al absoluto desarme de aquellos ciudadanos de opuesta ideología que por habitar en parajes aislados y por su honradez y necesaria defensa personal, habían sido autorizados siempre para el legítimo uso de las armas, es urgente para los catalanes y muy especialmente para los propietarios agrícolas que el Estado asuma inmediatamente el ejercicio del orden público de Cataluña, para el cumplimiento más equitativo y ponderado de la función peculiar que les es consustancial.

Quinta. Es indispensable que la administración de Justicia de Ca-

taluña deje de estar intervenida por un determinado partido político gobernante, en aras de la más escrupulosa independencia de la elevada misión que por el Poder judicial exige, y en evitación de que la organización política de la Justicia municipal pueda servir para todas suertes de represalias partidistas, como sucede en la actualidad, en que para la designación de sus funcionarios, ni tan sólo las disposiciones de la Generalidad se han cumplido cuando han sido incompatibles con los intereses de partido.

Sexta. Con el fin de evitar que la presente asamblea sea un acto meramente esporádico y circunstancial, el Instituto Agrícola Catalán de San Isidro se compromete a divulgar por todos los ámbitos de España las líneas directrices de todos los agricultores españoles y unificar la defensa de sus derechos, en todo caso, con lo cual se procurará inspirar al Estado las orientaciones precisas, a fin de que se otorguen a la agricultura nacional las justas prerrogativas que su pujanza económica y social exigen.

Séptima. Las anteriores conclusiones serán presentadas por la mesa de la asamblea al Gobierno de la República.

## VARIOS HERIDOS

MADRID.— Desde primeras horas de la mañana la afluencia de público por los alrededores del Monumental Cinema era extraordinaria. La Dirección de Seguridad había montado un gran servicio de vigilancia, pues en la Plaza de Antón Martín y calles adyacentes no bajaría del centenar de guardias de a pie y de a caballo, que prestaban allí servicio. Los disturbios comenzaron al abrirse las puertas del Monumental para dar paso a los asambleístas. No obstante la rigurosa vigilancia no pudo evitarse que algunos de los concurrentes al acto, al ir a entrar en el salón fueran insultados o agredidos. Uno de ellos recibió varios golpes y además los alborotadores le despojaron de parte de la ropa. En vista de ello la fuerza pública tuvo que dar varias cargas que produjeron gran alarma y carreras. Como la afluencia de huelguistas en actitud hostil aumentaba incesantemente, la fuerza pública se situó en las azoteas de las casas inmediatas para evitar que huelguistas y perturbadores intentaran instalarse en ellas para producir alborotos. Los guardias de Asalto tuvieron que dar algunas cargas energéticas y practicaron varias detenciones. Los agentes de Vigilancia se dedicaban a cachear y hacían identificar su personalidad a cuantas personas circulaban por la Plaza de Antón Martín. También había numerosas precauciones en la parte baja de la calle de Atocha junto a la Facultad de Medicina. Fueron objeto de especial protección por parte de la fuerza pública algunos afiliados a la Juventud de Acción Popular que se dedicaban a vender "El Debate", principalmente a la puerta del Monumental Cinema. Entre la fuerza pública y los huelguistas se registraron algunas colisiones. Con algún intervalo sonaba algún disparo que producía la consiguiente alarma. Poco después de las once de la mañana un grupo bastante numeroso se dirigió a la fuerza pública en actitud agresiva ascendiendo desde la calle de Lavapiés hacia la de Santa Isabel. Los guardias tuvieron que dar una carga a la que contestaron los del grupo haciendo varios

disparos sobre la fuerza. Los guardias repelieron la agresión en la misma forma y durante un rato se generalizó el tiroteo. Resaltada la calma se vio que yacían en tierra varias personas. Inmediatamente fueron auxiliadas. Unas fueron trasladadas a la casa de socorro del distrito del Hospital, sita en la calle de Santa Isabel, y otras directamente al Hospital general.

En la casa de socorro fué auxiliado un joven de unos veinte años, obrero, al parecer natural de Cataluña. Presentaba una herida por arma de fuego con orificio de entrada en la región pectoral anterior izquierda y de salida por la región escapular del mismo lado. Pronóstico gravísimo.

También fueron asistidos en esta casa de socorro Cesar Calvín de 18 años; tenía una herida por arma de fuego en la región metatarsal interna del pie izquierdo, pronóstico reservado.

En el lugar del tiroteo fué recogido ya cadáver, Juan Fernández García Prieto, que presentaba varias heridas por arma de fuego.

En el Hospital provincial fueron asistidos los siguientes heridos:

José García Heras, pronóstico reservado; Luis Conejo Palma, grave; Manuel Velasco Muñoz, pronóstico reservado; Bonifacio Toribio Luján, reservado; y Estanislao Esteban Martínez, reservado.

## ULTIMA HORA

### NORMALIZACION DEL TRABAJO EN LOS ECONOMICOS

El relevo de los empleados del ferrocarril de Económicos que tienen su entrada a las doce de la noche, acudieron al trabajo como en los días normales. Por tanto el paro que se anuncia carece de importancia.

### LOS PERIODISTAS REANUDAN EL TRABAJO

MADRID.— A las doce de la noche han comenzado a trabajar en los periódicos. Este es el primer síntoma de que la huelga terminará esta noche.

### LOS AGRICULTORES REGRESAN A CATALUÑA

ZARAGOZA.— A última hora de la tarde han comenzado a pasar sin novedad las caravanas automovilísticas de agricultores de regreso a sus puntos de partida.

### EL CHOFER DEL GOBERNADOR DE MADRID RESULTA HERIDO

MADRID.— A las siete de la tarde resultó herido de una pedrada el vigilante conductor Juan Gomis Bermejo, que está al servicio del gobernador civil de la provincia. Fué asistido de una herida leve.

A las siete de la tarde, la Guardia Civil ha comunicado a la Dirección de Seguridad que un grupo había pretendido asaltar una tahona de la Elipa.

## Colegio Internado de San Viator

INFIESTO - Telf. 93

Primaria - Comercio - Bachillerato

Para informes, al Sr. Director o a don Acisclo Pelaz, Hotel Colunguesa, Jovellanos, 44. Oviedo.

MADRID.— Cuando pasaba ayer tarde un tranvía frente a la casa número 169 de la calle de Alcalá se produjo un tiroteo con tra el vehículo realizado desde la azotea y portal de dicha casa. Los guardias de Asalto que custodia ban el coche descendieron de, este y penetraron en la casa practicando la detención de dos individuos que fueron conducidos a la Dirección de Seguridad.

## ASALTO FRUSTRADO

MADRID.— A las cinco de la tarde se recibió aviso en la Dirección de Seguridad de que se enviaran fuerzas al Puente de Valles y a la barriada de las Ventas, en donde se notaba nuevamente la presencia de grupos de huelguistas que intentaban asaltar las tiendas. Fueron desplazadas algunas fuerzas y el orden quedó garantizado.

## NOTA DE LA DIRECCION G. DE SEGURIDAD

MADRID.— Durante la tarde se han recibido noticias en la Dirección de Seguridad de bastantes incidentes ocurridos, principalmente en los barrios extremos. En el puente de Segovia un numeroso grupo de individuos detuvo a una camioneta que venía a Madrid cargada de leche, desde un pueblo cercano. La presencia

## CIERRE DE ESTABLECIMIENTOS

MADRID.— A las seis y media de la tarde la Dirección de Seguridad comunicó a todas las fuerzas de Asalto, Seguridad y Guardia Civil la orden de que a las ocho de la noche tienen que estar cerradas todas las tiendas y establecimientos de vinos. También se les ha comunicado que por todos los medios impidan la formación de grupos, disolviendo con energía todos los que intenten formar se.

## FALLECE EL JOVEN CATALAN

MADRID.— En el Hospital provincial ha fallecido ayer al mediodía el joven que se supone catalán y no ha podido ser identificado.

También han recibido asistencia facultativa en el Hospital provincial por sufrir heridas de arma de fuego que recibieron en la misma colisión, Agustín García, de 19 años, y Antonio López García, de 18.

## COACCIONES A LOS TRANVIAJEROS

MADRID.— A las siete menos cuarto varios individuos se situaron a la puerta del Teatro Martín durante la entrada del público para que los tramoyistas y empleados del local no trabajasen.

## Colegio Covadonga

Dirigido por las Srtas. de González y D. César Luis González Gil de Jaz, 10 y 12 Teléfono 3980

Profesorado titular

Primera enseñanza y Bachillerato para niñas

Primera enseñanza y Bachillerato para niños

## Academia "EL CARMEN"

Primera enseñanza graduada.—Clase de Párvulos conforme a los más modernos métodos pedagógicos.

CLASES ESPECIALES.

Directora: Srta. María Urdangaray González.—Melquiades Alvarez, 17, primero, izquierda. OVIEDO.—Apertura de clases el próximo día 10 de Septiembre.

# Villaviciosa, la hermosa villa que el cantar ensalza, se

Villaviciosa, la hermosa villa de los claveles, según el cantar, se halla hoy en el apogeo de sus tradicionales fiestas de N. S. del Portal.

Merece como ninguna aque-lla simpática localidad estos días de expansión. Lo merece, porque le dan méritos para ello su espíritu laborioso y activo, perfectamente demostrado en los progresos que en todos los órdenes ha experimentado de pocos años a esta parte.

No pudo jamás estancarla, ni la política, morbo funesto al cual no pudo sustraerse, ni el aislamiento en que la mantuvo y mantiene el Estado. La política redujo por varias veces a ruinas la cordialidad que necesita un pueblo como base para su triunfo. El Estado construyó ferrocarriles pasando por alto aquel fértil lugar, que esperaba la savia de una comunicación fácil para ensanchar sus actividades por todo el mundo.

Pues ni una cosa ni otra fueron bastante para aletargar a Villaviciosa. Con todos los esfuerzos que cada caso requirió, el pueblo logró siempre salir adelante, y creó industrias que llevaron gloriosamente su nombre al través de los mares: instituyó centros culturales, que son ejemplo para los demás pueblos hermanos; sostiene un comercio lleno de prestigio, y ofrece al forastero una hospitalidad que deja prendida la nostalgia al alma de cuantos visitan la encantadora villa.

Pueblo del cual puede decirse todo esto, bien merece estos días de expansión, los grandes días de las famosas fiestas de N. S. del Portal, que irán a gozar también millares de comprovincianos.

En tan grata oportunidad, REGION envía el más cordial saludo a Villaviciosa y a los villaviciosinos.

## LA BENDITA PORTALINA



Preciosa imagen de N. S. del Portal, que desde hace dos siglos se venera en Villaviciosa, y en cuyo honor celebra actualmente la simpática villa grandes festejos. (Foto A. del Fresno)

## COMERCIOS DE VILLAVICIOSA

No cabe dudar que uno de los sitios más concurridos de la hermosa villa de Villaviciosa, es el conocido Café Colón, en el cual ha puesto su dueño don Angel Martínez, todo el interés y el esfuerzo necesario para que Villaviciosa tuviese un café en las condiciones del Colón.

Su excelente emplazamiento al lado de los automóviles de línea, es el sitio preferido por los viajeros para distraer las esperas de las diferentes combinaciones de automóviles de línea.

Por otra parte, el exquisito trato, unido a la laboriosidad de su propietario, don Angel Martínez, hacen del Café Colón el lugar más concurrido de Villaviciosa y donde más agradables se hacen las esperas de los automóviles y también donde mejores licores pueden saborearse.

## Manuel Alonso

COMERCIO DE TEJIDOS DEL REINO Y EXTRANJEROS  
PANERIA, MERCERIA, GENEROS DE PUNTO  
PERFUMERIA, QUINCALLA Y PAQUETERIA  
Calle de Balbín-Busto (Junto a la Plaza Cubierta). Teléfono 35  
VILLAVICIOSA

## LEA USTED "REGION"

## Banco Español de Crédito

Capital autorizado . . . Ptas. 100.000.000  
Id. desembolsado " 51.355.500  
Reservas . . . . . " 65.208.261,45

400 SUCURSALES EN ESPAÑA Y MARRUECOS

Corresponsales en todas las Plazas del mundo

Ejecución de toda clase de operaciones de Banca y Bolsa

Tipos de Interés:

Cuentas corrientes a la vista, 2 por 100 anual  
Cuentas de ahorro . . . . . 3 1/2 por 100 "  
Imposiciones a seis meses . . . 3,60 por 100 "  
Id. a un año . . . . . 4 por 100 "

SUCURSAL DE VILLAVICIOSA

## PROGRAMA DE LAS FIESTAS

Ayer, como dijimos, comen-za-ron los festejos. Hoy y mañana continuarán con el siguiente programa:

Domingo, 9 A las siete de la mañana la banda municipal tocará alegre diana.

A las diez y media, procesión por las calles de costumbre. A continuación, misa solemne, en la que cantará la "Schola Cantorum" de la parroquia.

A las doce, concierto por la banda municipal en la Plaza de la República.

A las tres de la tarde, entrada de la banda del Regimiento número 3, de guarnición en Oviedo.

A las cuatro, emocionante partido de fútbol entre el Sporting Club de Gijón y el C. D. Lealtad, de esta villa, en el que se disputará una magnífica copa. Será amenizado por la banda militar.

A las seis y media, la tradicional romería en la Plaza de la República, con tres bandas de música.

A las diez de la noche monumental verbena en los mismos si-

tios que la anterior, con intervención de las citadas bandas, tracas y otras sorpresas.

Lunes 10. A las diez de la mañana, pasacalle por una banda celebrándose a continuación un concierto en la Avenida de García Caveda.

A las cuatro de la tarde, gran espectáculo en el campo de las Callejas.

A las seis y media, audición en la Avenida de García Caveda.

A las diez de la noche tercera verbena en la calle de Cervantes, parques Ballina y Atracciones y Plaza de la República.

Martes 11. A las diez y media de la mañana, carrera de resistencia en bicicletas, con importantes premios.

A las doce, audición en la calle del Sol.

A las cuatro de la tarde, jira en el Puente de Huetes, desde el que se dará salida a una carrera de piraguas, cuya meta será el Puntal.

A las diez de la noche última verbena en la Avenida de García Caveda.

## PANADERÍA 'La Portalina'

Especialidad en Pan higiénico. Pan de lujo y Pan integral recomendado por los médicos

RAIMUNDO GONZALEZ

Agua, 13 ● ● VILLAVICIOSA ● ● Tel. núm. 4

## PROGRESOS URBANOS DE VILLAVICIOSA



Sobrerbio aspecto de la calle de Cervantes y detalle del Parque de Ballina. (F. A. del Fresno)

## ARTURO DEL FRESNO

SOL, 24 - VILLAVICIOSA

Gabinete Fotográfico

AMPLIACIONES  
TRABAJOS PARA AFICIONADOS  
MATERIAL PARA DIBUJO

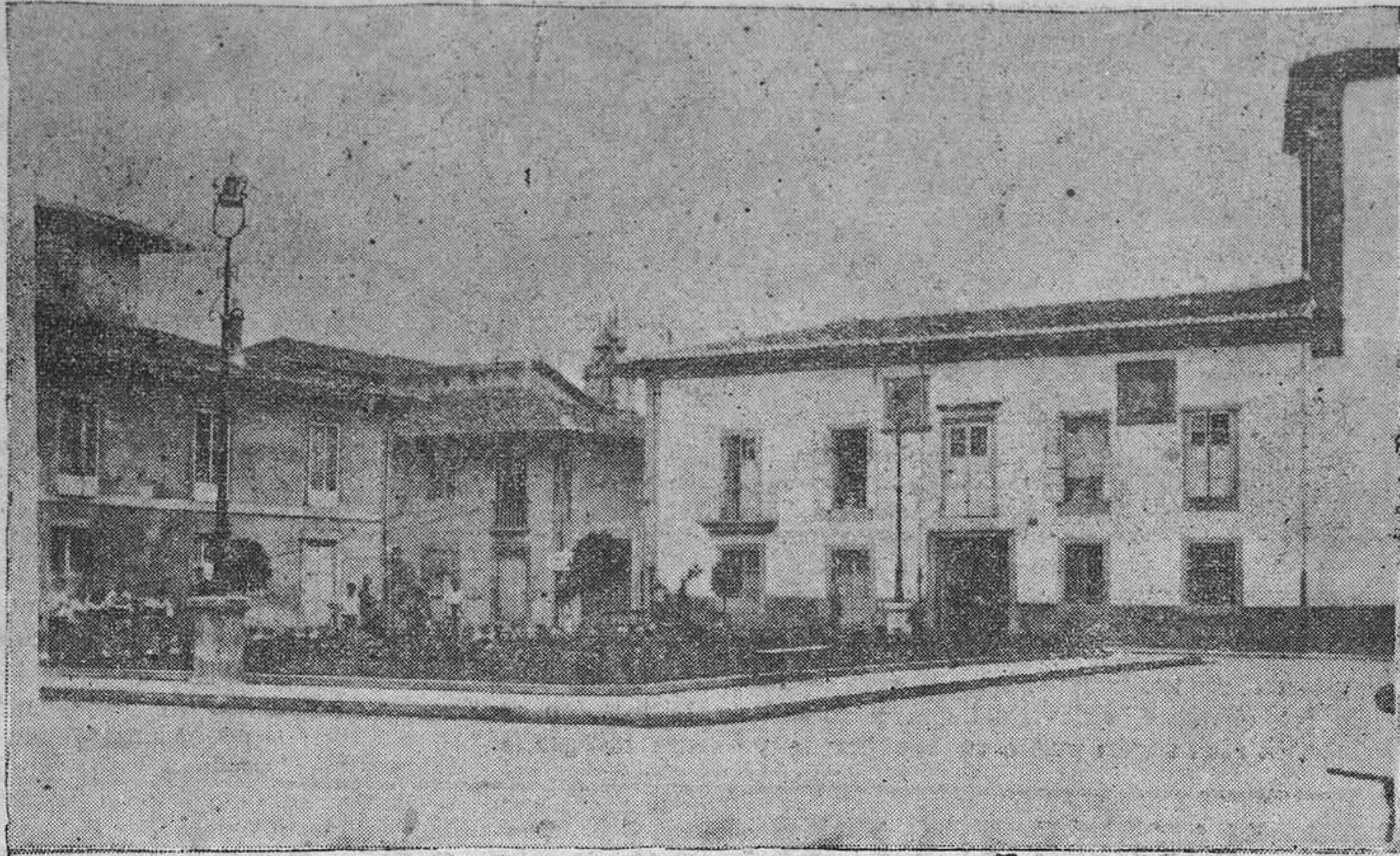
Bazar de Calzado

MEDIAS-CALCETINES  
APARATOS Y PRODUCTOS  
KODAK

Esta casa Regala LAS BELLEZAS DE ASTURIAS

# halla en el apogeo de sus fiestas de N. S. del Portal

## EL COLEGIO DE SAN FRANCISCO



Fachada principal del amplio y hermoso palacio, en que se halla instalado el Colegio de San Francisco, acreditado centro cultural.

El renombre y prestigio de esta Fundación docente traspasó los límites locales, y se esparce ya por toda la Provincia con una gloria más de la sin par Villaviciosa. Se yergue su amplia y señera fachada al fondo de la Plaza de la Libertad, rectángulo recogido e íntimo, como un patio andaluz, con el jardín en el medio de palmeras y laureles, sombreado por aquellas fachadas que ungieron los soles medievales y coronaron los escudos de águilas imperiales... Está, pues, el Colegio en lo más histórico y sagrado de la villa. Un edificio propio, amplio y señorial magníficamente acomodado a las funciones docentes, limpio, ordenadísimo y abierto en el fondo a un patio extenso y lleno de aire y de sol y rematado por unos airoso restos de las antiguas murallas... En todas sus dependencias, en aquel encerrado dormitorio, amplísima galería, estudio, pasillos y aulas, se respira, como guardado por los aristocráticos muros, un aire de familia que fascina y atrae. Un claustro de competentes profesores conviven con los colegiales en compenetración respetuosa y familiar. Disciplina inquebrantable preside toda su labor educativa. Sobresale en primer lugar su educación religiosomoral, sólida, profunda, teórica y práctica, como base y cimiento de la formación integral. Con clases jueves y domingos magníficamente documentadas, con la recomendación y práctica de una asidua piedad y obediencia se van formando el carácter y la voluntad; que es tal vez más importante hacer hombres que hacer sabios... Y en cuanto a la labor intelectual basta apuntar sus meritorios triunfos, obtenidos estos tres últimos cursos en el Instituto Nacional de Oviedo, hasta con alabanzas señaladas de muchos de sus profesores. Trescientos cincuenta aprobados; doscientos sesenta y cinco notables; ciento dos sobresalientes y cuatro matriculadas. Son sus clases todas de una hora ocupada en la mayor parte de la labor expositiva del profesor, clases disciplinadas, con notas diarias de aplicación y comportamiento que han de llegar quincenalmente a los padres de los alumnos. Es, pues, el Colegio una gloria legítima de Villaviciosa. Lo decimos sinceramente reconociendo un eco popular de estima y aprecio a su labor desinteresada y modesta, pero abnegada y profunda. Así lo corrobora también magníficamente su número de alumnos internos, llenándolo en los últimos cursos.

Realiza también una meritoria labor en la Escuela Primaria de primero y segundo grado y desde el último curso en la es-

cuela nocturna; en ambas reciben sólida educación y enseñanza además de los alumnos de pago unos ciento veinte cuya formación es puramente gratuita. A más llegó con los de la escuela nocturna estableciendo ya en varios cursos anteriores excursiones y comidas a Covadonga costeadas por el mismo Colegio, como aliciente a la aplicación y a la asistencia. Educación gratuita a más de ciento veinte hijos de obreros; sin títulos superficiales, sin aspavientos aún sin ayuda,

pero con amor a la enseñanza y con celo y desinterés.

Sirvan estas líneas de enhorabuena y de aliento a los directivos y profesores competentes del Colegio de San Francisco.

Ya están abiertas sus aulas para el nuevo curso, sonrientes, acogedoras. No dudamos que se llenarán como siempre de una juventud activa y alegre, bulliciosa y risueña, la nueva juventud sana en el cuerpo y en el alma.

## El Gran Bazar

CONFECCIONES. — ZAPATERIA — SASTRERIA — Y  
— — TEJIDOS EN GENERAL — —

LA CASA DE LOS SALDOS

Calle del Sol, núm. 8.—VILLAVICIOSA

## ANDRES GARCIA GONZALEZ

ALMACEN DE VINOS AL POR MAYOR — FABRICA DE GASEOSAS Y SIFONES — DEPOSITO DE CERVEZAS "LA ESTRELLA DE GIJON"

Despacho	Almacenes	Fábrica	Teléfono 47
Oliva, 6	14 y 16	14 de Abril	VILLAVICIOSA

## LA FAMOSA ALAMEDA DE VILLAVICIOSA



He aquí el famoso sitio de la alameda de Villaviciosa, escenario principal de las renombradas fiestas que actualmente se celebran en la simpática villa.

## PRIMITIVO GARCIA

GRANDES ALMACENES DE MADERAS NACIONALES Y EXTRANJERAS

Talleres mecánicos de aserrar, cepillar y machihembrar

Teléfonos: Talleres, 55 · Oficinas, 56 · VILLAVICIOSA

## Mercería-Bisutería

Hijas de Tomás Rodríguez

OBJETOS PARA REGALOS. — PERFUMERIA FINA. — PAPELERIA. — ARTICULOS RELIGIOSOS Y MENAJE DE ESCUELAS

Sol, 22. -- VILLAVICIOSA

## VILLAVICIOSA HERMOSA

### (Sonatina en dos tiempos). I.-Lánguido

#### I.—LANGUIDO

Este primer tiempo de mi Sonatina es lánguido, porque se inspira en el dulce crepúsculo de ayer, ungido de la mansedumbre del otoño, y gozado, en su divina plenitud, en el mirador de "El poyu'l cura". Con la luz media del atardecer, no hay en la pradería tonalidad que no resalte. La "carbayera" de Sorribas recorta el cielo con una pureza geométrica; la cinta de la ría en bajamar, ensuciase en el fango grisáceo de la marisma; en la lejanía, como una tentación a la aventura, la faja azul del mar; al fondo de la cañada, la neblina que mima la vida de cenobio; en el valle, durmiendo, sonámbula, embrujada, la vieja villona, horra de talegas, ahíta de blasones, beata de religión, de cuerpo presente bajo el arcosolio de los siglos.

La corriente del tiempo detúvose aquí como en las montañas del bardo. Aún dan olor las flores silvestres, y ¡bado sea Dios! — aun hay quien las huela. En este atardecer cuaja, milagrosamente, la égloga. Reina, sin afanes, la sencillez.

Aún surge una figura del agro, que, al hombro la guadaña como una media luna de plata, descubre y saluda:

— ¡A la paz de Dios!

Aun hay una pareja de bueyes que caminan lentos y pacíficos, recogiendo en la inmensidad de sus ojos melancólicos el panteísmo femenino del paisaje, y hacen sonar, como en los tiempos clásicos,

la dulzura de sus campanillas.

Aún hay un cantero de bóina terciada, y una zagala venida de las serranías del Marqués, que, a la vera del sendero y bajo la protección de un pino solitario, discretamente de amores, al modo virgiliano, mientras el sol unge de miel el espaldar de la Cobertoria.

Todo languidece de amor: de amor panteístico, que envenena dulcemente este paisaje flébil, que es, en las Asturias viriles, un etéreo que diluye en el amortisado las diferencias naturales.

Todo es uno y lo mismo: la raya blanca de la ría, los álamos reales, las "sebes" florecidas de moras, a oración celta de las aguas del Pedregal... Hasta el Ángel de las hermanas Clarisas, de cuyo esquiloncillo vuelan, en infantil aleteo, unas risas argentinas, que florece en estrellitas de oro, con la comba infinita y azul... Hasta este automóvil que sube la carretera pina, silencioso y tímido porque teme la profanación...

Melancolía de Millet, sin la policromía de Millet. Aquí el color se ha tornado rezo: plegaria mística y heterodoxa en esta hora de paz del otoño que adviene con tareas de lagar, revuelo de hojas marchitas, y palores fríos de atardecer.

#### II.—ALLEGRETTO

Mudanza de aire y de ritmo. El hervor de la sidra hace andar ajena la fantasía y el corazón. Pincharon la panza del tonel, y en la jarra de barro oscuro cae la sangre dorada llena de risas picarescas. El ramo de laurel, en el dintel del portalón, es el señuelo del "llagar".

La sangre de las pomas veraniegas llena los corazones de cantos de alateos y de luz...

Ya empieza el atardecer. Ya no flota en el silencio manso de la hora ni un son de martilleo menstrual, ni un mandato de artesanía. Sólo canta el chorro de la hemorragia de oro en las jarras panzudas del "llagar". Cuando los maestros toneleros de Nuremberg, cantaba así, de seguro, el vino viejo en las frescas jarras de roble, para festejo de los triunfos gremiales.

Aquí, a las veces, llena la brisa el son metálico de los choques ciertos en las aletas de la "llave". A las veces, a bola, en la bolera, describe, bajo el azul celestial, la elegancia de una silenciosa parábola.

Pero canta el tonel, canta y ríe, con holgorio de pícaro. Si la moza camina hacia la fuente, en la cabeza la "ferrada", la sidra dibuja en sus burbujas una estrella galante. Sabe de anacrónicas. Y sabe también hacer volar un requlebro en alas de una canción.

José A. VALLIN

# Villaviciosa es hoy centro de atracciones de la provincia

## Una exposición de caricaturas

Donde menos se piensa, salta la liebre. O lo que es lo mismo, donde menos se contaba, surgen unos artistas, que no se dedican a la vida profesional del arte por no quitar el pan a muchos hombres de corbata mosca y desmele nada melena.



José Antonio Iglesias visto por Federico Somolinos

Un día, Federico se encuentra con Antonio, y le dice: —Torallín tiene una caricatura formidable.

—Formidable! Ayer le tomé la "filiación".

—Ah, pero, ¿eres aficionado?

—Ah!, pero, ¿lo eres tú?

Y, ¡nada!, A la hora en punto de este diálogo, Federico y José Antonio se dedicaban a fichar "en comandita" a todo ser viviente para hacerles el mono.

—Federico, no puedo atrapar a "Antón" Rodríguez. La nariz se me escapa.

—A ver cómo me sale a mí.

Y Fico perfila la nariz del simpático Antonín. Pero la nariz se escapa... No sale, ni a tres tiros. A veces, un garbanzo. A veces, una zanahoria. ¡Imposible!

—Espera— dice Somolinos. Ahora ha de estar en el café. Voy a estudiarle en un momento...

Otro día, en el paseo, es Fico el desesperado. Trata de aprisionar en la retina la barba de Marina Prieto. Mira, y mira, y remira. Pero, ¡que se le escapen...! Mira, y mira tanto, que la linda chica le pregunta, amoscada: —Oye, monín, ¿tengo monos en la cara?

—Menos no, Marina, sino un lunar.

Así, entre bromas, estudios y observaciones, los dos amigos y, en arte, hermanos siameses, fueron ultimando su labor. Y el propósito es hoy realidad; una expo-

sición de caricaturas. Un local amplio, bien iluminado, con radio y todo, y en sus paredes, expuestas como en las exposiciones de verdad, unas cincuenta admirables caricaturas.

Todas ellas están hechas con gran limpieza y exquisita finura de línea. Claro está que el acierto no es el mismo en cada una. Las hay perfectas, las hay corrientes, hay algunas— muy pocas—

No es de extrañar que no todas encajen dentro de una modalidad artística determinada. No puede exigirse una "personalidad" a quienes colaboran de "golpe". Pero, de continuar por el camino recto de la perfección, podrán los simpáticos caricaturistas llamar la atención en el género.

El éxito que están obteniendo es grande. Éxito de público, de comentario y de venta. Y también —¡válgame Dios! éxito de risa. Porque, ¡hay que oír, para romperse, las carcajadas que brotan ante ciertos bigotes... cierta nariz y cierto dentamen, que, respectivo, aletea y cruje en el local...!

Bien satisfechos pueden estar los inteligentes expositores. Han dado a Villaviciosa una gratísima sorpresa. Porque todos sabíamos ya de lo mucho que vale Federico Somolinos, no sólo como aven-



Federico Somolinos visto por José Antonio Iglesias

tado alumno de la Escuela de Arquitectura, sino también como artista, y de lo competente que es José Antonio Iglesias en el manejo de códigos y leyes; pero a la verdad, nada sospechábamos de las excelentes disposiciones que poseen para burla burlando, encerrar en cuatro líneas la psicología de una persona.

Enhorabuena, y adelante. A. Z.

## DE LA VILLAVICIOSA VERANIEGA



Villaviciosa es también estación veraniega, aunque, por falta de protección oficial, su playa está aislada. No obstante, villaviciosinos y forasteros la invaden realizando esfuerzos heroicos para llegar hasta allá, según puede verse por la presente fotografía. (F. A. del Fresno)

## LABOR PLAUSIBLE Y DIFÍCIL DEL AYUNTAMIENTO VILLAVICIOSINO

### MIENTO VILLAVICIOSINO

La urbanización y los servicios públicos de Villaviciosa son prueba evidente de su creciente progreso, son similares a muchas de las que son llamadas grandes urbes. Sin embargo de que el presupuesto municipal no rebasa, de hecho, la cifra de trescientas mil pesetas.

Pavimentación magnífica, bellísimos parques y jardines; inmejorables servicios de alumbrado, aguas, alcantarillado, laboratorio, hospital, mercados, etc, etc., son dignos de una capital de provincia.

Villaviciosa se halla preterida en orden a la celebración de concursos de ganados. Es el término municipal que más tributa y sin embargo la protección del Estado y de los organismos provinciales es nula. Por esta razón y por su precaria situación viene ya dos años desistiendo de celebrar concursos de ganados. ¡No tiene dinero para premios! y eso que son de trascendental importancia para la vida campesina de la comarca.

El Ayuntamiento es ganadero; pero su erario vive en una penuria que entristece y asombra.

Casa Consistorial de primer orden, de magnífica entrada, soberbios salones, oficinas y despachos bien instalados.

Saludamos en la Alcaldía a don Jaime Solís Berros, digno alcalde en propiedad.

Las obras de saneamiento han costado al Ayuntamiento cerca de un millón de pesetas, sacadas de un empréstito del mismo pueblo y que ha dotado a Villaviciosa de más de treinta mil hectólitros de arcos con amplia red de alcantarillado.

No puede desarrollar la labor de importancia que precisan las necesidades del concejo por la falta de recursos.

Construyó caminos vecinales, creó escuelas y dotó de magnífico material pedagógico a otras.

Merece los mayores elogios el actual alcalde, don Jaime Solís, quien, con su entero carácter, hace frente a todas estas dificultades mereciendo el caluroso beneplácito del pueblo.

## OFERTAS Y DEMANDAS

de gran interés, encontrará usted a diario en nuestra sección de Anuncios por Palabras

NO DEJE DE CONSULTARLA

## Villaviciosa cultural

Ya hace una buena porción de años que conozco esta villa. Y en una infinidad de ocasiones hice de "cicerone" con elementos forasteros, interesados en conocer lo más interesante de ella. Todos nos manifestaban su complacencia en lo que veían. Admiraban nuestros jardines y parques. Elogiaban la elegancia y esbeltez de nuestra Casa Consistorial; la pulcritud de nuestras calles...

Pero donde la admiración ganaba en intensidad, era cuando se les enseñaba el grupo escolar; cuando se les hacía la historia de él. Cuando se les hacía saber que, aún no hace muchos años, Villaviciosa tenía sin resolver un gran problema: el de la educación de su niñez.

Entonces, hace pocos años, había, sí, había profesores, había niños para esos profesores. Lo que no se encontraba eran locales docentes donde esos escolares recibieran el pan de la educación y de la cultura y sus educadores la impartieran.

Villaviciosa soportó mucho tiempo esa calamidad, hasta que un día...

Hasta que un día se presentó ante el pueblo con la solución del problema, en el corazón y en la mano, un hijo del pueblo. Pertenece ya al mundo de los que nos esperan, sin perjuicio de que su recuerdo perdure y siga perdurando entre nosotros. El acuerdo durará tanto como la obra buena.

El grupo escolar. Para nosotros es el primer monumento de Villaviciosa. Un monumento que, sin querer, sin pretenderlo, se levantó a sí mismo el que tanto se preocupaba de que los niños villaviciosinos tuvieran su casa confortable, a cuya sombra pudieran ir viendo formarse en ellos el hombre completo.

Seguramente que con estos, más que nada, recuerdos que estoy trayendo a las cuartillas, no justificaré el epígrafe con que las encabezo. El problema cultural de un pueblo no radica exclusivamente en la Escuela; pero que comienza en ella, ¿quién me lo podrá negar?

Setenta son las Escuelas nacionales que funcionan en nuestro concejo, atendidas todas ellas por celosos educadores. De esas setenta se reserva la villa siete, incluido el grado de párvulos recientemente inaugurado.

Villaviciosa cultural... Un parque atendido y respetado, en el que las flores se caen solas, de puro marchitas, porque hay quien las respeta. Villaviciosa cultural... jardines sembrados a

voleo por sus calles y plazas limpias, porque hay quien se cuida de no mancharlas.

Recuerdo que hace unos días, unos forasteros a quienes tuve el gusto de acompañar, me decían: "¡Qué ambiente de tranquilidad se respira aquí!" —"Si señores— les dije— Aquí se vive en familia". Y al poco rato entrábamos en el grupo escolar. Cuando recorriamos sus aulas, sus pasillos, su biblioteca, sus salas de recibo, comentábamos todos la relación que pudiera tener la Escuela con la pulcritud de nuestras calles, con la esplendidez de nuestros jardines, con este ambiente familiar que admiraron nuestros amables visitantes. Y realmente que la tiene.

Villaviciosa cultural... Y no me salí de la Escuela. Al menos, empecé por donde debía empezar. Si la naturaleza no procede por saltos, la cultura comienza en la Escuela.

No le faltan a nuestra villa otros establecimientos culturales, que en este aspecto la colocan en condiciones de poder considerarse favorecida. Pero en atención a los apremios de espacio, permítame el lector que me detenga sobre la piedra angular del edificio de la cultura, que es la Escuela. Por lo que respecta a este problema, creemos que nuestra villa puede respirar hoy con satisfacción.

Antonio Fernández

**"Trabmull"** Imprescindible en Botiquines. Téngase siempre en casa. Pídase en Farmacias

**SINDICATO AGRICOLA** de **SAN BARTOLOME DE PUELLES**  
Ultramarinos, Coloniales, Abonos Químicos y aperos de labranza  
**VALDEDIOS**

**OPTICA CADONGA**  
SORTIJAS • PENDIENTES • COLLARES • PULSERAS etc. IF/AIN/TIAS/II/AS EN LA  
SAN BERNARDO 37 GIJON

# Por desviar una carretera, se deja aislado el pueblo de Jomezana

## En Llanes, unos individuos asaltan una casa y comen un plato de postre

Hicieron otras "operaciones" más por este estilo, dejando un escrito en el que se disculpaban

### ENTUSIASMO POR LA CHARLOTADA DE HOY

LLANES.—Nos hemos enterado de que en el pueblo de Buena se cometió días pasados un robo original.

Unos individuos penetraron de noche en el domicilio de don Antonio del Río y en el comedor de la casa se comieron un plato de postre que había sobre el aparador y algunos otros manjares.

Después fueron al establecimiento de las señoras Hijas de Gaspar Ruiz y también comieron, chorizos aceitunas y otros comestibles que encontraron a mano. Se llevaron unas camisetitas y calcetines y la calderilla que había en el cajón.

Sobre el libro de apuntes del establecimiento escribieron unas líneas diciendo que el robar por necesidad como ellos robaban no era delito y que lamentaban tener que hacerlo.

La guardia Civil ha practicado gestiones pero no ha logrado aún resultado práctico.

#### VISITA DE INSPECCION

Estuvo en esta villa en visita de inspección el general de la Guardia Civil don Federico de la Cruz.

#### SOCIALES

Llegó de Méjico don Baltasar Junco.

## LO MEJOR DE LAS FIESTAS "LA LAGUNA", EL ENCANTO DE LAS MUJERES

### Homenaje del forastero a Gloria Martínez

Hoy comienzan en Ciaño Santa Ana los populares fiestas de La Laguna.

Alegria. Jolgorio. Juventud. Una vez más apreciará el forastero la extremada simpatía de aquel pueblo, siempre acogedor y generoso.

En los campos de la fiesta, derroche de armonías musicales, profusión de mujeres bonitas, casca-beleras ricas.

Y, entre tanta flora prodigiosa, la grácil figura de una mujer sin gular; María Gloria Martínez; con la sonrisa floreciente en los labios, con sus ojos grandes, serenos, cual remansos de paz.

Hemos notado la ausencia de Gloria Martínez en la revista-Portfolio. Faltó—descuido imperdonable—la musa popular que cantase sus encantos y simpatías.

Y, fué necesario que surgiera el espontáneo forastero, para que, en unas frases mal pergeñadas, desflorase en u shonor lisonjeras palabras.

Sirvan estas líneas como cáldido homenaje del forastero que brinda a la encantadora Gloria.

LEA USTED "REGION"

## EL PROYECTO SEÑALABA EL PASO POR EL PUEBLO

Los vecinos protestan contra esta resolución

JOMEZANA.—Ya se llevan ultimados los trabajos de la construcción de la carretera a dichos pueblos: en Jomezana de Abajo la carretera parece como si huyera del poblado, pasando a distancia y por su parte posterior; en Jomezana de Arriba, temiendo introducirse en el pueblo, queda a la entrada a pesar de que el presupuesto y proyecto fuera el de llegar hasta junto a la iglesia, cruzando el pueblo.

Los vecinos de uno y otro lugar están quejosos del olvido lamentable y desearán que el Ayuntamiento de Lena o la Diputación o ambos, tomasen con interés el asunto de llevarla hasta donde se les prometiera a los vecinos y se midiera.

## CASTROPOL

### DE SOCIEDAD

Procedente de Puerto Vega han llegado a su casa de ésta para pasar unos días con sus familiares el culto profesor de Lengua Española (en Inglaterra), don Pedro Penzol y señora.

—Regresaron de Gijón y Oviedo don Ramón Prieto y señora. —De Santiago doña Josefa Rico.

—De Lugo don Manuel Fernández y su esposa, doña Benita Casariego.

—De Coruña, doña Anunciación Labandera viuda de Fernández y su hijo don Fermín, registrador de la Propiedad de Guadalupe.

—Salieron para Coyadonga doña Gertrudis Alonso viuda de Vior y su sobrina Rosario Cancio.

—Después de corta estancia entre nosotros regresó a Villarmarzo don Manuel Fernández Vijande.

Tuvimos el gusto de saludar en esta villa a don Fernando A. Cascos y, los señores de Trelles, de Luarca.

### FALLECIMIENTO

Dejó de existir en la inmediata parroquia de San Juan de Moldes doña Josefa Santamarina, muy apreciable en esta. A su hijo don Antonio Diaz Santamarina y demás familia enviamos nuestro más sentido pésarle.

## Pravia organiza con gran entusiasmo sus fiestas en honor del Cristo

Se ha formado ya la Comisión que confeccionará el programa

PRAVIA.—Acaba de formarse la comisión que está dispuesta para organizar las fiestas en honor del Santísimo Cristo de la Misericordia.

Vale más tarde que nunca... He aquí los nombres de los señores comisionados: Don Evaristo Arias, don Adolfo Menéndez, don José A. Solar, don Eladio García y don José Bartera.

Les deseamos un sinnúmero de facilidades y felicidades en su nueva labor.

### VIAJES

De Pravia se trasladó a Madrid en unión de su señora, don Juan Valdés, hijo de los marqueses de Casa-Valdés.

—Se trasladó a Valladolid, para continuar sus estudios, el distinguido joven Gonzalo de Merás y Maqua.

—De Santa María del Mar han llegado a su casa de esta villa, las señoritas de Longoria.

### POR EL ALMA DE DON

#### GONZALO DE BORBON

El próximo martes, a las diez, se celebrarán en nuestra parroquia solemnes funerales por el eterno descanso del alma de don Gonzalo de Borbón y Battemberg.

### EL "DIA DE LAS J. CC."

Los socios de la Juventud Católica Praviania preparan con todo entusiasmo la excursión a la vecina villa de Grado, con objeto de tomar parte en el acto de afirmación que allí celebrarán próximamente las Juventudes Católicas de Asturias.

## CAMUÑO (SALAS)

### DE SOCIEDAD

Dentro de unos días saldrá para Oviedo a pasar las fiestas de San Mateo, la simpática señorita de Salas Angelinos Menéndez Feito, en compañía de su respetable madre.

—También después de haber pasado una temporada en Santa María de Grado regresó a Camuño, la simpática señorita Amparo Menéndez Fernández.

—También, días pasados salió a pasar unos días a Gijón, doña María Menéndez García, esposa de nuestro estimado amigo y concajal del Ayuntamiento de Salas, don José Alvarez Calvin, de Poles.

### NATALICIO

Doña Enriqueta Menéndez Fernández, esposa de nuestro estimado amigo don Francisco Rodríguez García, ha dado a luz felizmente un hermoso y robusto niño.

Enviamos al distinguido matrimonio nuestra efusiva enhorabuena.

## UNA POSTULACION CARITATIVA EN MOREDA

### Será a beneficio de la Cruz Roja

MOREDA.—Con motivo de la festividad de la Patrona de Moreda, la Virgen del Carmen, la Cruz Roja de esta localidad, ha organizado una postulación a favor de la Institución benemérita, a la que están invitadas, para llevarla a cabo, las damas asociadas y algunas señoritas que prestan su concurso a la obra.

Cruz Roja de Moreda espera que la postulación a su beneficio siga la trayectoria de años anteriores, contando en consecuencia con un éxito más de la reconocida generosidad de moredeños y forasteros que al honrar con su presencia la Fiesta del Carmen, ponen una nota de buen gusto en sus recoros.

## ALERTA Asturianos

Si queréis ahorrar dinero comprar vuestros muebles en Almacenes Plaza de la Catedral. - OVIEDO

## CARABANZO

### PETICION DE MANO

Por don Carlos Belarmino y para su hermano don Francisco Menéndez Fernández, fué pedida la mano de la bella señorita Maruja Cienfuegos Pulgar, de Carabanzo.

La boda se efectuará en 15 del corriente. Les deseamos eterna luna de miel.

## BOCA AMARGA LENGUA BLANCA

### ESTÓMAGO DESCOMPUESTO

Es más peligroso de lo que algunos se imaginan, el poseer por largos meses la boca amarga y la lengua sucia al despertarse. En este caso el estómago funciona mal y no hay duda alguna que tarde o temprano el paciente se apercibirá de ello, ya sea con síntomas de insomnio pertinaces, jaquecas desconocidas hasta entonces, gases, eructos ácidos, ardores estomacales o pesadez después de cada comida. Si Ud. sufre de tales molestias, aún estará a tiempo de remediarlas si después de las comidas toma una pequeña dosis en polvo o dos o tres tabletas de Magnesia Bisurada. Si dichos síntomas se descuidan por mucho tiempo, degeneran automáticamente en dispepsia que, a la larga, se hará crónica. Tomada la Magnesia Bisurada oportunamente se alejarán tales inconvenientes. Su demora puede acarrearle serios peligros. La Magnesia Bisurada se vende en todas las farmacias al precio de Pesetas 2,65 en tabletas y Pesetas 4,15 en polvo.

## NUEVOS FUNCIONARIOS JUDICIALES EN CASTRILLON

CASTRILLON.—Ayer tomaron posesión de sus cargos de juez, juez suplente, fiscal y fiscal suplente, los señores don Joaquín García, don Francisco Valdés Junco, don José Vallina González y don Servando García Menéndez, respectivamente.

Por tratarse de personas que gozan de la mayor estimación en esta localidad, sus nombramientos han sido muy bien acogidos.

Enviamos a todos nuestra cordial enhorabuena.



Paseo Zorrilla, 56 VALLADOLID Telf. 1155

Bachillerato — Comercio oficial y libre — Enseñanza primaria graduada. Amplios locales — Calefacción — Hermosos patios — Gran campo de juegos en las afueras de la población. INTERNOS MEDIOPENSIONISTAS EXTERNOS (Antiguo colegio de los Hermanos de las Escuelas Cristianas.) Se observan los mismos métodos y procedimientos educativos) PIDA USTED CATALOGO

# Resulta un gran éxito la Semana de Estudios en Palencia

Interesantes conferencias sobre asuntos de gran importancia histórica

**PALENCIA.**—La V conferencia de la Semana palentina por la Iglesia y por la Patria ha sido un estudio de los orígenes de la diócesis de Palencia, la segunda en importancia, después de la de Toledo en la Castilla medieval. El conferenciante, Arceidiano de Sigüenza y notabe publicista don Hilario Yaben, estudió los orígenes de la diócesis, su restauración por Sancho el Mayor de Navarra en 1033 y el problema episódico de Santo Toribio, tomado durante mucho tiempo como Obispo de Palencia.

A continuación va una breve reseña de la tesis histórica de la conferencia. Hemos de decir aquí que el señor Yaben adornó con una inflamada elocuencia la profunda erudición de su trabajo. En un bello exordio el orador mostró la perfecta fusión del catolicismo y el españolismo y aseguró que cada avance de la irreligiosidad en España y en las que fueron sus colonias significa una pérdida para la hispanidad. En un vibrante epílogo, después de considerar cómo el Rey Sancho de Navarra fue realmente el primer Rey de Castilla y puso con la diócesis de Palencia la más firme base de la reconquista castellana, aplicó a la actualidad los episodios de aquella época, y afirmó que otra vez puede ser Navarra la restauradora del espíritu católico en toda España como representante de los antiguos y verdaderos vascones, tan religiosos como españoles.

Por premuras de tiempo, la conferencia que había de dar hoy el profesor de la Universidad de Comillas, don Laureano Pérez Mier sobre "El Condado de Pernia: señorío temporal de los Obispos de Palencia", ha sido suspendida para mañana, día en que hablarán también el dominico padre Vicente Beltrán de Heredia sobre "La Universidad de Palencia" y el Arzobispo de Granada, que clausurará la Semana.

Durante el acto de hoy interpretó dos piezas de su repertorio la notabilísima Masa Coral de Valladolid, dirigida por el maestro de capilla de la Catedral don Julián García Blanco, que se hallaba en Palencia para tomar parte en un festival de canto y orfeones que se ha celebrado en la Plaza de Toros.

## ANTIGUEDAD Y RESTAURACION DE LA DIOCESIS DE PALENCIA

La conferencia del señor Yaben tuvo dos partes, de las cuales la primera fue una referencia a la antigua diócesis palentina y la segunda un estudio de la restauración de la misma por Sancho el Mayor y el Obispo de Oviedo, don Ponce. Entre ambos intercaló como un episodio la cuestión de Santo Toribio.

La diócesis está intensamente ligada a la prosperidad material

de Palencia y la tierra de Campos. Esta comarca se vió arruinada en tres ocasiones, por la invasión de romanos, bárbaros y árabes. La institución, la normalidad y el restablecimiento de la diócesis marcan en cada uno de estos momentos la recuperación de la perdida prosperidad.

Palencia es, sin duda, una diócesis de los primeros tiempos del cristianismo, pero las pruebas escritas de su existencia no pasan de los principios del siglo VI, por las cartas de Montano y las inscripciones de los Obispos en los Concilios de Toledo. Hay que prescindir de especies propaladas por los falsos crónicas y de los nombres de San Néstor, San Frontón y Cayo Crispo. La iglesia palentina no debió ser exenta en los cinco primeros siglos. Los nombres famosos de sus primeros Obispos son de los siglos VI y VII, y entre ellos se cuentan San Pastor, Pedro, Conancio, maestro de San Fructuoso de Braga, y Ascario, en cuyo tiempo se construyó la iglesia goda de San Juan de Baños.

Es indudable la distinción de dos santos varones llamados Toribio. Fue el uno Santo Toribio de Astorga (siglo V) y el otro un monje a quien escribió Montano. Fue el primero que predicó en Palencia contra la herejía priscilianista, que estaba muy difundida, y sumergió como castigo la ciudad en las aguas del Carrión. No hay datos coetáneos de estos hechos, que son afirmados por la tradición y el antiguo breviario asturicense, confirmado en parte por el palentino Santo Toribio de Astorga está enterrado en Liébana. El monje palentino no llegó a ser Obispo, y lo que fundó no fue la iglesia sino el Monasterio de Liébana. Tampoco es cierto que recibiera el hábito de manos de San Benito.

## LA RESTAURACION DE PALENCIA

La restauración de Palencia comenzó en el siglo X, cuando se instituyó la Colegiata de Santiago. No era, pues, un yermo en tiempos de Sancho el Mayor, si bien es cierto que éste la reconstruyó y restauró su diócesis en 1033. No hay motivo para rechazar el milagro de San Antolín, al que se debe la fundación de la Catedral, si bien no consta documentalmente. El documento principal del rey Sancho parece de diciembre de 1034, y en él se habla de la restauración de la diócesis, hecha con autorización pontificia, y se señalan sus límites y sus medios económicos. Otro documento de Bermudo III supone ya realizada la restauración.

Sancho el Mayor, al restaurar la diócesis de Palencia, fué el principal agente de la superioridad de Castilla sobre León y la hegemonía castellana en España, favoreciendo grandemente el avance de la reconquista nacional.

# El tiempo

Muchas nubes en la Península

MADRID.—El parte meteorológico del Observatorio Nacional dice así:

La borrasca del oeste de Irlanda avanza hacia el nordeste y penetra en el archipiélago inglés, formando dos núcleos, uno del oeste de Irlanda y otro entre esta isla y Escocia. Continúa la zona de presiones bajas relativas entre canarias y Marruecos y las presiones altas del Atlántico se han acercado a las Azores, quedando su centro al noroeste de dicho archipiélago.

Se mantiene el mal tiempo en Inglaterra con lluvias y vientos moderados. Aumenta la nubosidad en Francia y disminuye en Alemania. Aparece el cielo con muchas nubes en casi toda la Península Ibérica.

Tiempo probable.—Cantabria y Galicia: Vientos de la región del oeste y chubascos.

Resto de España: Cielo con pocas nubes, algunos aguaceros, levante en el Estrecho de Gibraltar.

Temperaturas extremas.—Máxima de 37 grados en Sevilla, mínima de 11 en Valladolid.

En Madrid la máxima fué de 34 grados y la mínima de 17.

## En Oviedo

Presión atmosférica 739,6; temperatura máxima 23,6; temperatura mínima, 14,2; lluvia, 0,8.

Ayer durante la mañana lució el sol a ratos. Por la tarde cayeron algunos chaparrones.

## Residencia Católica Estudios superiores

PROFESORA DE LA UNIVERSIDAD DE EL ESCORIAL. CALLE DE VICENTE BLASCO IBANEZ, 23 (ANTES PRINCESA) MADRID

## Viajes Cafranga Banca San Sebastián-Bilbao

Emisión de toda clase de billetes nacionales e internacionales. Viajes a forfait por España y el Extranjero.

Informes y presupuestos gratis

Delegación en OVIEDO: San Francisco, 10 Teléfonos 2648 y 2824

## Se vende en Luanco

CASA DE DOS PISOS, CON GARAGE, SITUADA EN EL CENTRO DEL PUEBLO. BUENA RENTA.

INFORMA D. JACOBO CAMPUZANO, EN CANDAS.

Haga usted su publicidad en REGION y obtendrá un resultado práctico

## CHOCOLATES FINOS. Los mejores LA PRIMITIVA INDIANA

G I J O N



## LLOYD NORTE ALEMAN BREMEN

Pasajes a todos los puertos del mundo y billetes de ferrocarril combinados.

PARA HABANA - VERACRUZ - TAMPICO

El vapor

## "Sierra Ventana"

Saldrá de El MUSEL (GIJÓN) el día 23 de Octubre

La siguiente salida la efectuará el vapor

"SIERRA VENTANA" el día 21 de Diciembre

Precio del pasaje en tercera clase (emigrante)

Para HABANA. . . . . Ptas. 664,25, incluidos impuestos

» Veracruz y Tampico » 717,50, » »

Para más informes de pasaje dirigirse a sus Consignatarios en GIJON.

Hijos de Casimiro Velasco

Corrida, 14 y 16-primero Teléfono 3200.-Apartado 67

**MEDIA BOLIO CORREO CASA AMPARO**  
Telf. 2294  
Magdalena, 18 Fierro, 19

## POR CUESTIONES DE HERENCIA RIÑEN Y RESULTAN HERIDOS AUTOS - MONTE

Oviedo-Gijón

SALIDAS: Mañana: 9,30, 10,45 y 1.—Tarde: 2,15, 3,30, 6 y 8,25

Gijón-Oviedo

SALIDAS: Mañana: 9, 9,30 y 12,30.—Tarde: 2,15, 4,30, 7 y 10,30  
TELEFONOS: De Oviedo, 25-40 De Gijón, 28-16.

Anúnciese en REGION, el periódico de más circulación de Asturias.

## Banco Español de Crédito

Domicilio Social: Alcalá, 14 - MADRID

CAPITAL ( Autorizado: 100.000.000,00  
Desembolsado: 51.355.500,00  
Reservas: 63.026.907,21

Cuatrocientas sucursales en España y Marruecos.

Eu Asturias: Ariondas Luanco Ribadesella  
Avilés Llanes Salas  
Cabañagueta Mieres Sama de Langreo  
Cangas de Onís Navia Tineo  
Colunga Pola de Allande  
Grado Pola de Laviana Vegadec  
Gijón Pola de Lena Villaviciosa  
Infesto Pravia

## OVIEDO: PLAZA DEL AYUNTAMIENTO

La organización de este Banco y su extensa red de Sucursales e ponen en condiciones excepcionales para la ejecución de toda clase de operaciones de

BANCA, BOLSA Y CAMBIO CUENTAS CORRIENTES EN PESETAS Y EN MONEDAS EXTRANJERAS CON INTERÉS

Intereses en caja de ahorros, tres y medio por ciento anual

Imposiciones (A seis meses 3,60 por ciento.

A vencimiento fijo (A un año 4 " "

Compra y venta al contado contra entrega inmediata de los Títulos, de toda clase de Valores del Estado, o con su garantía; cédulas del Banco Hipotecario, obligaciones de las principales empresas de ferrocarriles y toda clase de valores de fácil contratación.

CAJA DE AHORROS - CAJAS DE ALQUILER

## Préstamos - Hipotecas

Facilitamos capital sobre fincas rústicas y urbanas e industrias, interés desde el 60 por 100 anual; informes gratis.

## CENTRO FINANCIERO

Cortes, 161, pral. derecha Telef. 35733 BARCELONA

# PROFESIONALES

**D. GOMEZ**  
Especialista de Garganta, Nariz y Oídos.  
Del Dispensario Oficial Antituberculoso.  
Uria, 56, pral. Tel. 30-72

**R. MIYARES**  
Especialista en Garganta, Nariz y Oídos.  
Gil de Jax, 8, entresuelo.  
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6.  
Teléfono 2.700. OVIEDO

**M. BAJO ESTEBANEZ**  
MEDICO-OCULISTA  
De 9 a 12 y 3 a 5.  
San Francisco, 5 2.º Tif. 3368

**Melquiades CABAL**  
MEDICO DEL HOSPITAL PROVINCIAL. ESPECIALISTA en PULMONES, CORAZON. MEDICINA INTERNA RAYOS X  
Consulta de 10 a 1 y 4 a 6  
Magdalena, 29 T. 2442 Oviedo.

**DR. AGUSTIN MONEO**  
Especialista en partos y matriz. Tratamiento del embarazo y la esterilidad.  
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6  
CORRIDA, 79.—GIJON  
Alojamiento económico y reservado

**LUIS F. VEGA**  
MEDICO OCULISTA  
Marqués de Santa Cruz, 3, 1.º  
Teléfono 186  
Desde el 1.º de Agosto hasta el 10 de Septiembre consulta martes, jueves y domingos de 10 a 1

**ALBERTO CANDUELA**, de la Beneficencia Municipal. Especialista en enfermedades niños y medicina general. De 11 a 1 y 3 a 5. Posada Herrera, 5 pral. Tif. 2310.

**DOCTOR ALBERTO GONZALEZ**  
Especialista en enfermedades de la piel, venéreo y sífilis. Santa Clara, 28, segundo, de 10 a 12 y de 4 a 6.—Teléfono núm. 1884.

**J. PUMARINO**  
ESPECIALISTA EN PULMONES Y CORAZON  
Consulta: Jueves y sábados  
DOCTOR CASAL, 2, PRIMERO

**LEOPOLDO ESCOBEDO**  
MEDICO ESPECIALISTA  
Enfermedades Piel, Secretas y Vias de la Orina.—10 a 1 y 3 a 5  
Uria, 18, Oviedo.—Telf. 2108

**JULIO R. FONTAN**  
Especialista: estómago, intestinos, hígado. Consulta de 10 a 12 y 2 a 4  
Uria, 48, 3.º Telef. 35-50. Oviedo

**GUILLERMO LOPEZ**  
Médico Director del Dispensario de Profilaxis  
PIEL-VENEREO-SIFILIS  
Cimadevilla, 17, 1.º Teléfono 1188

**José Fernández González**  
Enfermedades nerviosas y mentales. Jefe clínico del Manicomio Provincial. Consulta de 11 a 2 y de 3 a 5. Uria 50, 2.º Telef. 2816

**Pedro G. Quirós e Isla**  
Enfermedades nerviosas y mentales. Consulta de 12 a 2 y de 3 a 6  
Santa Cruz 12, 2º Tel. 3697

**I. MARTINEZ LAURENCENA**  
Tratamientos médicos del Cáncer. Publicaciones (de venta en Librerías). Dirijase la correspondencia a mi domicilio: Mazos de Boal (ASTURIAS)

**Manuel Collantes A. Buylla**  
ESPECIALISTA EN GARGANTA, NARIZ Y OJOS  
Consulta de 10½ a 1 y de 3½ a 5  
Uria, 72, pral. Tel. 31-26

**Angel González Luengo**  
Medicina general. Especialista de niños. Sol artificial. Eritemoterapia. Diatermia.  
Consulta 10 a 1 y 3 a 5  
Argüelles, 83

**JAIME ESCRINA**  
ENFERMEDADES NERVIOSAS Y MENTALES  
Consulta de 11 a 1 y 4 a 6  
Campomanes, 14, primero

**MARTINEZ GUIASOLA**  
Médico del Hospital Provincial PULMONES Y CORAZON RAYOS X  
Teléfono 3.008 OVIEDO  
Palacio Valdés, 2, 2.º derecha  
Reanuda su consulta de 11 a 1 y 4 a 6.

**González Granda**  
Especialista garganta, nariz oídos  
Consulta de 11 a 1 y 3 a 5.  
Independencia 8, Teléfono 2494

**CARLOS MENEDEZ DIAZ**  
Medicina general. — Especial niños. Consulta de 10 a 12 y de 4 a 6. Santa Susana, 11 pral. Teléfono 2809. OVIEDO

**Nerviosas y Mentales-Ambos sexos**  
Sanatorio Santa Rita, Colloto - Oviedo - Teléfono 1599-3

**MARIO ESCALERA**  
Medicina y Cirujía General  
Especialista en partos y enfermedades de la matriz.  
Diatermia — Rayos ultravioleta  
Uria 52 1.º OVIEDO Tif. 3950

**MIGUEL CASO DE LOS COBOS**  
Medicina general. Especial estómago, intestinos e hígado.  
Consulta de 10 a 1.  
Paseo de Santa Clara, 6. Tel. 4045

Los fincas independientes para señoras y caballeros con jardines para convalecientes nerviosos. Tratamientos modernos. Trabajos manuales. Cine, Lecturas, Juegos, Radio y Capilla. Vida familiar. Director, LAUREANO SANCHEZ, especialista. Consulta: de 9 a 1 y de 3 a 6. Lunes y viernes no.

**LUIS DE SAN JUAN**  
Campoamor, 30, primero.  
Especialista piel, sífilis, venéreo.  
Consulta: de 11 a 1 y 5 a 8.

## LEA USTED REGION

**LUIS MIYARES**  
Médico Dentista. Consulta de 10 a 1 y 3 a 6. Melquiades Alvarez, 15, 1.º.—Telf. 2547. Miércoles y sábados no hay consulta.

# Anuncios por palabras

HASTA 15 PALABRAS  
0,50 PTAS. CADA PALABRA MAS 0,5 PTAS

Los anuncios para esta sección se reciben en la Administración de este periódico. Los procedentes de la provincia pueden venir por carta acompañadas de su importe en sellos de correos o aviso de giro postal.  
El pago es adelantado. El importe de Ptas. 0,10 por inserción a cargo del anunciante

**BARATISIMOS** muebles, precio fábrica M. García. Uria, 29. Al lado de "El Carbayón".

**Industria y Comercio**  
PINTURAS MAS. Pintura y decoración. Papeles pintados. Publicidad. Fuertes Acevedo, 5. Teléfono 3466.

**VENTAS**  
**COMPRESOR** Yngersoll 18-24 caballos, se vende, estado semi nuevo. Informes: Agencia "Ronios", Cervantes, 19, tercero, de noche.

**DEPILACION** eléctrica. Depílese usted mismo o algún familiar. Enseñanza por correspondencia. Información gratuita. Doctor Subirachs, Montera, 47, Madrid.

**SE VENDE** motor eléctrico de 26 H. P. para corriente continua a 220 V., equipado con reostato regulador de velocidad (800-400 revoluciones por minuto) y cuadro de mármol con interruptor, fusibles y amperímetro. En perfecto estado de presentación y funcionamiento. Dirijirse a la Administración de este periódico.

**SE VENDE** un piano, un dormitorio y otros muebles. Informes: Peluquería de la calle Milicias.

**FINCA EN VENTA. OCASION.**— Se vende finca rústica en la provincia de León a catorce kilómetros de la población sobre la carretera de Asturias, quinientas catorce hectáreas, agua abundante, pastos altos y vega, terreno para sembradura, viña, pinar caza mayor y menor, monte de roble con gran existencia de madera, casa grande con cuadras para dos mil cabezas de ganado y vivienda. No la comprende reforma agraria. Se vende en ciento setenta y cinco mil pesetas. Informes: Francisco Araujo. Ordoño II, 35.

**Varios**  
**EN MADRID**, traspaso mercería, barata. Dirijirse: S. de Francisco: Hortaleza, 45.

**SEÑORITA** con título ofrécese para clases particulares. Ingreso en los Centros oficiales. Informes: Industrias Escobedo.

**500-1.000 MENSUALES**, haciéndolos circulares, direcciones, otros trabajos. Representantes. Apartado 544. Madrid.

**SE ALQUILA** almacén grande todo o la mitad en Campoamor 30. Informes en Campoamor, 30, primero izquierda.

**MAESTRO** católico ofrécese enseñanza familiar o particular. Enseñanza garantizada precio económico. Informes: Felipe Díez, Tenderina Baja, 44, a-c, Oviedo.

**CLASES:** Primera enseñanza, Bachillerato, Comercio, Magisterio, Contabilidad. Ciriaco Miguel Vigil (antes Luna), 9, segundo.

**HUESPEDES**, habitaciones señaladas. Baño. Economía, buen trato. Magdalena, 11, primero.

**OFRECESE** profesora para niños clases a domicilio. Se hacen trabajos a máquina. Peso, 11, primero.

**PERDIDA** billete cien pesetas Rosal, Ayuntamiento, Peso. Se ruega devolución. Trátase sirvienta. Los Chicos, Fruela, 1. Gratificarán.

**Para anuncios y esquelos llame al teléfono 1517 y pida le visite nuestro agente**



**Servicios desde el Norte de España A CUBA Y MEJICO**  
La lujosa motonave a doble hélice "ORINOCO"  
saldrá el 21 de septiembre de SANTANDER y GIJON y el 22 de LA CORUÑA y VIGO, admitiendo pasajeros de las clases 1.ª, Turista y 3.ª para HABANA, VERACRUZ y TAMPICO.  
Precio del pasaje en tercera clase (emigrante):  
Para Habana . . . . . Ptas. 664,25 (incluidos los impuestos).  
» Veracruz y Tampico » 717,50 » » »

**A AMERICA CENTRAL**  
El 21 de Spbre. de 1934 saldrá de SANTANDER la nueva motonave de dos hélices  
**«CARIBIA»**  
con destino a Barbados, Trinidad, La Guaira, Puerto Cabello, Curacao, Puerto Colombia, Cartagena, Cristóbal, Puerto Limón y Puerto Barrios para cuyos puertos admite pasajeros de 1.ª, 2.ª y Turista.

**A AMERICA DEL SUR**  
El 23 de setiembre de 1934, saldrá del puerto de VIGO, el vapor  
**«GENERAL ARTIGAS»**  
con destino a Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, admitiendo pasajeros de Clase intermedia, 3.ª camarote y 3.ª ordinaria.  
Para toda clase de informes y pasajes dirigirse a la  
**Agencia de la Hamburg - América Linie en GIJON**  
Calle Marqués de San Esteban, 20, entresuelo. Apartado de Correos 44. Telegramas: PATAG. Telf. 1119.

¿Necesita usted un Automóvil o Camión, busno y barato?  
**AGENCIA CRHYSLER**  
«Marcelino Fernández Suárez, S. L.»  
le FACILITA Automóviles y Camiones USADOS a precios sin competencia y en perfecto orden de marcha.  
**General Elorza. — (Antiguo Garage Blanco)**

## A pesar de las coacciones el éxito de la Asamblea de la J. A. P. está asegurado

### Gil Robles se encuentra desde anoche en Covadonga

Ayer llegaron al histórico lugar varios miles de asambleístas.—La mayoría de los ovetenses hicieron viaje por los Económicos.—Programa del acto

La animación ante la asamblea de la J. A. P. que hoy tendrá lugar en Covadonga es sencillamente extraordinaria. A pesar de las grandes coacciones ejercidas por los extremistas, el éxito está asegurado, hasta el punto de que ayer ya se encontraban en el histórico lugar varios miles de personas.

La mayor parte de los entusiastas de Oviedo ya llegaron a Covadonga en el día de ayer, haciendo viaje por carretera y en mayor número en el tren de Económicos que tiene su salida de esta capital a las cuatro y cuarto de la tarde.

Los de León, Santander y zona oriental de Asturias también se encuentran en Covadonga, los cuales hicieron el viaje sin novedad. Como el número de alojamientos no es muy crecido, dada la concurrencia, muchos duermen en sillas, colchones tirados en el suelo o en los descansos de las escaleras acomodándose de la mejor manera posible.

Anoche hizo su entrada en Covadonga el Jefe de la C. E. D. A., don José María Gil Robles. Fué recibido por el Jefe regional, señor Ladreda, que se encontraba en aquel lugar ultimando los últimos detalles, y gran cantidad de público.

El programa de la asamblea es el siguiente:

A las doce, misa de campaña. A continuación, aclamación de los mártires de la J. A. P.

Luego lectura de los 19 puntos de la J. A. P., y, por último, los discursos.

Dirigirán la palabra a los concurrentes los siguientes oradores:

Primero, don Fernando Vázquez-Prada, presidente de la Juventud de Acción Popular de Oviedo.

Segundo, don Argentino Tuya,

presidente de la J. A. P. de Gijón.

Tercero, don José María Fernández Ladreda, presidente de Acción Popular en Asturias.

Cuarto, don José María Gil Robles, jefe nacional de la C. E. D. A.

Terminado el acto, los asambleístas se reunirán en fraternales comidas campestres y luego se iniciará el desfile general, camino de los respectivos domicilios, a gozar en la intimidad del hogar de las dulzuras del triunfo.

#### En Castrillón

CASTRILLON.— Crece a cada momento la animación para asistir al solemnisimo acto que se celebrará hoy en Covadonga.

Esta localidad enviará una representación muy nutrida, la cual está decidida a realizar el viaje por encima de cuantos obstáculos quieran oponerse en su camino.

#### En Pravia

Para asistir a la Asamblea de la J. A. P. que hoy, domingo, se celebra en Covadonga, habrán salido de esta villa más de ciento veinte personas, la mayoría jóvenes.

#### En Llanes

Ya están ultimados todos los preparativos de la excursión de mañana a Covadonga.

El jueves estuvieron en el local de Acción Popular don Eduar Piñán y don Miguel Angel Llano, quienes de acuerdo con los directivos de A. P. ultimaron todos los detalles referentes al horario, itinerario, etc.

Las inscripciones presentadas son numerosísimas. Hay ya contratados autocares y los coches de turismo que formarán en la caravana van a ser muchísimos.



Don José María Gil Robles, jefe nacional de la C. E. D. A., que reanuda su campaña de propaganda en la Asamblea que hoy celebrará la J. A. P. en Covadonga. Del discurso que pronunciará el caudillo está pendiente España entera.

(Foto A. REGION)

### LAVAD CON JABON "VETUSTA", QUE ES EL MAS FINO Y EL DE MAYOR RENDIMIENTO



Don Fernando Vázquez-Prada, presidente de la J. A. P. de Oviedo, uno de los que más lucharon por la celebración de la magna Asamblea, que hablará hoy en Covadonga.

(Foto REGION)

## Sociedad

BRISAS :— :— :— :—

Un nuevo procedimiento para conocer el carácter de la mujer, según un escritor francés: observar su paso.

"El paso corto y rápido —dice— indica carácter superficial, frívolo y un poco pesimista, mientras el corto y lento es señal de un espíritu sereno y reposado.

La mujer que camina con paso largo y lento es indefectiblemente calculista y fría; si marcha a largas y rápidas zancadas no puede dudarse un momento de que es una mujer pendenciera y autoritaria.

El menudo zapatito que apoya fuertemente el tacón en el suelo pertenece evidentemente a una mujer emprendedora y rebosante

### GUISANTES ULECIA

de confianza en sí misma. Una marcha vacilante revela un carácter traicionero y falso.

Un paso lento y arrastrando los pies indica melancolía; el paso firme, orgullo.

Difiero en absoluto de esas deducciones porque creo que son más apropiadas las siguientes:

El paso rápido de la mujer denuncia que a ésta se le ha hecho tarde y va a casa lo antes posible para evitar una "bronquitis".

El paso largo y lento demuestra que ha servido en artillería.

Si marcha a zancadas rápidas es porque alguien que no es de su devoción la sigue.

Lo de apoyar fuertemente el tacón demuestra que está bien con el zapatero.

Una marcha vacilante revela mosto en demasía y un paso lento y arrastrando los pies indica reuma. ¿No es así?

VIAJES :— :— :— :—

Regresaron a Oviedo los tenientes del Regimiento número 3, don Bernardo y don Alvaro Manzano.

—Después de pasar la temporada estival en La Isla regresaron a Ciaño Santa Ana, las bellas señoritas Piedad, Rosario y Gloria Martínez.

—Salieron para Madrid las bellas señoritas del Campo.

—Para el mismo lugar, los señores de Baena.

—Saludamos en Oviedo a los cultos abogados don Manuel Angel y don Antonio María F. Sierra.

—Pasó el día de ayer en nuestra ciudad el médico don Francisco Castro Valle.

—Regresó de Madrid el propietario don Faustino Rodríguez.

### "EL DEBATE" Y "A B C" LO VENDIERON JOVENES ENTUSIASTAS

MADRID.—Ayer sólo se ha puesto a la venta "El Debate" y "A B C". "El Debate" se vendió en la calle por más de un centenar de afiliados a Acción Popular y en los puestos oficiales, agotándose la edición, y "A B C" en dos camiones que circularon por la calle. No se repartió la "Gaceta". Por la noche se ha publicado solamente "El Signo Futuro" y "La Epoca".

## EL ACTO DE COVADONGA

Extraordinario es el entusiasmo que reina entre la Juventud de Acción Popular, ante la Asamblea de Covadonga. Hoy, se congregarán en el histórico lugar varios miles de personas, unidas por los mismos ideales y alentadas de grandes empresas.

En el solemne silencio del Au seva sonará, vibrante, la voz de Gil Robles, paladín incansable de toda causa noble, pese a las constantes amenazas y coacciones de quienes han elevado a norma de conducta la violencia y el libertinaje.

Los sembradores de inquietudes, al socaire de un impunito inconcebible, se han crecido, día tras día, hasta el extremo de querer imponer su voluntad a todo a aquel que no piense como ellos.

Así se explica que puedan llegar, ¡tan fácilmente!, a paralizar la vida entera de una ciudad, de la provincia entera, con evidente quebranto para la economía regional, por el mero hecho de protestar contra la celebración de un acto derechista.

Lo peor del caso es que, numerosas personas como hay disconformes con semejantes conductas funestas, se dejen conducir y dominar por quienes no tienen otra misión que alentar la masa con soñamas y utopías, para poder vivir ellos, plácidamente, y sin trabajar.

Son los mismos que prometen gobernar en nombre de la libertad, cuando no han tenido en sus actuaciones más que escarnios y ultrajes para el libre albedrío.

En contra de ese ambiente de odios cernido alrededor del acto de hoy, se celebrará con entusiasmo delirante, ante extraordinaria concurrencia, que anhela escuchar la palabra sincera del más puro político español.

Sabino ALONSO FUEYO.